# VRF SLIM-ZWISCHENDECKENMODELLE

Montage- und Betriebsanleitung

# **FUJITSU**

## Inneneinheit

ARXD 007GLEH ARXD 009GLEH ARXD 012GLEH ARXD 014GLEH ARXD 018GLEH ARXD 024GLEH





# **INHALTSVERZEICHNIS**

1.	Einlei	tung	4
	1.1	Allgemeine Informationen	4
	1.2	Mitgeltende Unterlagen	4
	1.3	Unterlagen aufbewahren	4
	1.4	Verwendete Symbole	4
	1.5	Gültigkeit	4
	1.6	Typenschild	4
	1.7	CE-Kennzeichnung	4
2.	Siche	rheit	5
	2.1	Sicherheits- und Warnhinweise	5
	2.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
	2.3	Allgemeine Sicherheitshinweise	6
	2.4	Umwelt	7
	2.5	Erste-Hilfe	7
3.	Wart	ung	7
4.	EG-K	onformitätserklärung	8
5.	Techn	ische Daten	9
6.	Abme	essungen	10
	6.1	ARXD 007GLEH, ARXD 009GLEH, ARXD 012GLEH, ARXD 014GLEH	10
	6.2	ARXD 018GLEH	12
	6.3	ARXD 024GLEH	12
7.	Mind	estabstände zu Hindernissen	13
8.	Elekt	ro-Anschluss	14
9.	Schal	tplan	15
10.	Exter	ne Kontakte	16
	10.1	Eingänge	16
	10.2	Ausgänge	24
	10.3	Zubehör	26

11.	Luftwurfdiagramme	27
	11.1 ARXD 007GLEH	27
	11.2 ARXD 009GLEH	29
	11.3 ARXD 012GLEH	31
	11.4 ARXD 014GLEH	33
	11.5 ARXD 018GLEH	35
	11.6 ARXD 024GLEH	37
12.	Lüfterleistungskurven	39
	12.1 ARXD 007GLEH	39
	12.2 ARXD 009GLEH	41
	12.3 ARXD 012GLEH	43
	12.4 ARXD 014GLEH	45
	12.5 ARXD 018GLEH	47
	12.6 ARXD 024GLEH	49
13.	Schalldruck	51
14.	Leistungstabellen	53
	13.1 Kühlen	53
	13.2 Heizen	55
15.	Kondensatverlegung	57
16.	Konfiguration der Inneneinheiten	58
	15.1 DIP-Schaltereinstellungen	58
	15.2 Adressierung der Inneneinheiten über Drehschalter (Option)	60
17.	Funktionseinstellungen	61
18.	Zubehör	63
19.	Fehlercodes	65

## 1. Einleitung

## 1.1 Allgemeine Informationen

Die folgenden Hinweise sind Wegweiser durch die Gesamtdokumentation. In Verbindung mit dieser Montage- und Betriebsanleitung sind weitere Unterlagen gültig. Für Schäden die durch Nichtbeachtung dieser Montage- und Betriebsanleitung entstehen, übernimmt die Swegon Germany GmbH keine Haftung.

## 1.2 Mitgeltende Unterlagen

Beachten Sie bei der Bedienung und Installation unbedingt alle Anleitungen, die anderen Komponenten Ihrer Anlage beiliegen. Diese Anleitungen sind den jeweiligen Komponenten beigefügt.

#### 1.3 Unterlagen aufbewahren

Bewahren Sie diese Montage- und Betriebsanleitung sowie alle mitgelieferten Unterlagen gut auf, damit sie bei Bedarf zur Verfügung stehen.

## 1.4 Verwendete Symbole



## Gefahr

Symbol für eine Gefährdung:

- unmittelbare Lebensgefahr
- Gefahr schwerer Personenschäden
- Gefahr leichter Personenschäden



## Warnung

Symbol für eine Gefährdung:

- · unmittelbare Lebensgefahr
- Risiko von Sachschäden
- Risiko von Schäden für die Umwelt



#### **Hinweis**

Symbol für einen nützlichen Hinweis und Informationen

### 1.5 Gültigkeit

Die Montage- und Betriebsanleitung gilt ausschließlich für Geräte mit folgenden Modellbezeichnungen:

ARXD 007GLEH

ARXD 009GLEH

ARXD 012GLEH

ARXD 014GLEH

ARXD 018GLEH

ARXD 024GLEH

#### 1.6 Typenschild

Jedes Fujitsu Klimagerät ist mit einem Typenschild versehen, auf welchem die wichtigsten Geräteinformationen vermerkt sind. Sämtliche elektrische Daten, die nicht auf dem Typenschild vorhanden sind, fi nden Sie in den technischen Daten des jeweiligen Klimagerätes.

Das Einfüllen von nicht auf dem Typenschild gekennzeichneten Stoffen/Gasen, sowie der Betrieb mit einer anderen Spannungsversorgung, ist nicht zulässig und gilt als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch.

## 1.7 CE-Kennzeichnung

Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, dass die Geräte gemäß dem Typenschild die grundlegenden Anforderungen der einschlägigen Richtlinien erfüllen.

## 2. Sicherheit

#### 2.1 Sicherheits- und Warnhinweise

Beachten Sie bei der Montage und Bedienung die allgemeinen Sicherheitshinweise und Warnhinweise, die jeder Handlung vorangestellt sind.

#### 2.1.1 Klassifizierung der Warnhinweise

Die Warnhinweise sind wie folgt mit Warnzeichen und Signalwörtern hinsichtlich der Schwere der möglichen Gefahr abgestuft:

Warnzeichen	Signalwort	Erläuterung
À	Gefahr	unmittelbare Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Personenschäden
!	Warnung	Gefahr leichter Personenschä- den oder Umweltschäden
i	Hinweis	Symbol für einen nützlichen Hinweis und Informationen

#### 2.1.2 Aufbau von Warnhinweisen

Warnhinweise erkennen Sie an einer oberen und einer unteren Trennlinie. Sie sind nach folgenden Grundprinzip aufgebaut:



## Signalwort

Erläuterung zu Art und Quelle der Gefahr.

• Maßnahme zur Abwendung der Gefahr

### 2.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Fujitsu Klimageräte sind nach dem Stand der Technik und anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung Gefahr für Leib und Leben des Fachhandwerkers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen der Fujitsu Klimageräte und anderer Sachwerte entstehen.

Die in dieser Anleitung genannten Fujitsu Klimageräte dürfen nur in Verbindung mit dem vom Hersteller freigegebenen Zubehör installiert und betrieben werden.

Fujitsu Klimageräte sind ausschließlich zum Kühlen/Entfeuchten/ Lüften und Heizen von Luft im Umluftverfahren vorgesehen. Der bestimmungsgemäße Gebrauch von Fujitsu Klimageräten gilt nur bei einer dauerhaften und ortsfesten Installation.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Das Risiko trägt allein der Fachhandwerker/Anwender.

Zu einem bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten der Montage- und Betriebsanleitung und der Installationsanleitung sowie aller weiteren mitgeltenden Unterlagen und die Einhaltung der Wartungsbedingungen.

Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.



#### **Hinweis**

# Das Gerät ist für einen Betrieb unter folgenden Bedingungen NICHT geeignet:

- gas- und staubhaltige Luft
- explosionsgefährdete Bereiche
- in der Nähe starker elektromagnetischer Felder
- in stark vibrierender Umgebung
- unter aggressiven Luftkonditionen wie z.B. stark ozonhaltige Luft

## 2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

## 2.3.1 Persönliche Schutzausrüstung

Tragen Sie beim Umgang mit Kältemitteln geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut.

## 2.3.2 Montage/Demontage/Reparatur/Wartung

Die Montage/Demontage/Reparatur und Wartung von Klimageräten, muss durch einen Fachbetrieb welcher nach EG Nr. 842/2006 und EG 303/2006 zertifi ziert ist, erfolgen. Weiterhin muss eine Montage/Demontage/Reparatur oder Wartung unter Berücksichtigung der Herstellerangaben, dem geltenden Stand der Technik und den örtlichen Vorgaben erfolgen.

## 2.3.3 Unbeabsichtigte Freisetzung

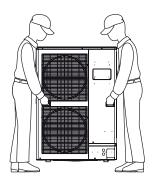
Augen, Gesicht und Haut sind vor Flüssigkeitsspritzern zu schützen. Kältemitteldämpfe nicht einatmen (Erstickungsgefahr). Bei Haut- und/oder Augenkontakt kann es zu Reizungen und/oder Erfrierungserscheinungen kommen.

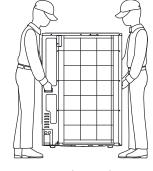
## Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- 1. Gebiet räumen
- 2. Für ausreichende Belüftung sorgen
- 3. Gegebenenfalls Atemschutz benutzen
- 4. Gasaustritt stoppen, Eindringen in Kanalisation etc.verhindern

#### 2.3.4 Transport

Tragen Sie das Fujitsu Klimagerät vorsichtig, indem Sie sie an den vorgegebenen Griffen, an der linken und rechten Seite halten. Andernfalls kann das Gerät Schaden nehmen.





Vorderansicht

Rückansicht

#### 2.3.5 Elektrische Anschlüsse

Alle elektrischen Anschlüsse, Kabelquerschnitte, Absicherungen usw. müssen durch eine Elektrofachkraft, unter Berücksichtigung der aktuelle Gesetzeslage und dem aktuellen Stand der Technik entsprechend, durchgeführt werden. Die in dieser Dokumentation angegebenen elektrischen Absicherungen sind Minimalwerte. Schließen Sie das Gerät nur unter der auf dem Typenschild angegebenen Spannungsversorgung an. Die Verwendung eines FI-Schutzschalter oder eines permanenten Differenzstrom-Überwachungssystems muss bauseits, durch eine Elektrofachkraft, auf aktuell gültige Normen und Gesetze geprüft werden. Sollten Sie eines der beiden Systeme benötigen, muss dieses allstromsensitiv sein.

## 2.3.6 Schäden durch Feuchtigkeit in den Rohrleitungen

Restfeuchtigkeit in den Rohrleitungen kann zu einem Defekt oder zur Zerstörung des Verdichter führen. Um möglichen Schäden vorzubeugen, beachten Sie die Installationsanleitung, sowie folgendes:

- Schützen Sie die Rohrleitung bei der Lagerung und Installation vor Feuchtigkeit und Verunreinigungen.
- Führen Sie eine Druckprüfung nur mit getrocknetem Stickstoff durch.
- Evakuieren Sie die angeschlossen Rohrleitungen auf 27 mbar und weitere 30 Minuten.

#### 2.3.7 Schäden durch Kältemittelmangel

Eine zu geringe Kältemittelmenge reduziert die Lebenserwartung aller Bauteile im Kältekreislauf. Um mögliche Folgeschäden vorzubeugen, beachten Sie Folgendes:

- Lassen Sie die Kältemittelfüllmenge in regelmäßigen Abständen kontrollieren
- Lassen Sie das Klimagerät regelmäßig durch einen Fachbetrieb warten.



## Gefahr

Lebensgefahr durch Stromschlag

• Elektrische Arbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.



## Warnung

Gefahr durch scharfe Kanten

- Die Lamellen nicht berühren (nicht Beachtung kann zu Verletzungen führen).
- Falls Sie das Gerät an der Unterseite halten, könnten Sie Ihre Finger einklemmen.
- Tragen Sie das Gerät nicht alleine.

## 2.3.8 Frostschäden/Spannungsausfall

Bei einem Ausfall der Stromversorgung, einem Abschalten des Gerätes, bei zu niedriger Einstellung der Raumtemperatur oder externe Einflüsse kann nicht ausgeschlossen werden, dass Teilbereiche durch Frost beschädigt werden.



#### **Hinweis**

 Überwachungseinrichtungen sind nur aktiv, wenn die Geräte mit Strom versorgt werden.

#### 2.3.9 Sonderbetriebsarten

Das Kältesystem führt in unregelmäßigen Abständen Sonderbetriebsarten wie z.B. eine Abtauung oder Ölrückführung durch. In diesem Zeitraum kann es zu einem Kaltlufteinfall über den Wärmetauscher kommen. Dies ist eine normale Regelfunktion und sollte bei der Planung berücksichtigt werden.

### 2.3.10 Betrieb mit einem Notstromaggregat

Die Fujitsu Klimageräte werden bei der Installation an das Stromnetz angeschlossen. Bei einem Ausfall der Stromversorgung kann nicht ausgeschlossen werden, dass Teilbereiche durch Frost beschädigt werden. Ein einzelner Betrieb des Fujitsu Klimagerätes ohne das gesamte Kältesystem ist nicht erlaubt und gilt als unsachgemäßer Betrieb.

#### 2.4 Umwelt

#### 2.4.1 Informationen zum eingesetzten Kältemittel und Öl

In Fujitsu Klimageräten wird das Kältemittel R410A in Verbindung mit einem Esther Öl verwendet. Diese Stoffe fallen unter das Wasserhaushaltsgesetz und dürfen nicht ins Grundwasser gelangen.



## **Hinweis**

 Detaillierte Informationen zu den Eigenschaften der eingesetzten Kältemittel und Öle entnehmen Sie bitte den entsprechenden Sicherheitsdatenblättern, welche Sie bei der Swegon Germany GmbH anfragen können..

#### 2.4.2 Beständigkeit und Abbau

Das Kältemittel R410A weist kein Ozonabbaupotential auf. Der GWP beträgt 2088 kgCO2-eq.

### 2.4.3 Entsorgung der Verpackung

Um Fujitsu Klimageräte vor Transportschäden zu schützen, werden diese durch wiederverwertbare Verpackungen geschützt. Informationen über die Wiederverwendbarkeit erhalten Sie bei Ihren zuständigen Behörden.

#### 2.4.4 Entsorgung von Klimageräten

Alte oder defekte Klimageräte dürfen nicht in den allgemeinen Hausmüll entsorgt werden. Die Demontage ist durch einen zertifi zierten Betrieb durchzuführen (siehe 2.3.2 Montage/ Demontage/Reparatur/Wartung) welcher anschließend für die fachgerechte Entsorgung die Verantwortung übernimmt.

Die korrekte Entsorgung dieses Produktes verhindert mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und auf die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Handhabung des Mülls sonst entstehen könnten. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde für weitere Details.

#### 2.5 Erste-Hilfe

#### Einatmen

Hohe Konzentrationen des Kältemittels können Erstickungen verursachen. Erste Symptome können ein Verlust der Bewegungsfähigkeit und des Bewusstseins sein. Betroffene unter Atemschutz an die Luft bringen, warm und ruhig halten und sofort einen Arzt konsultieren. Bei Atemstillstand künstliche Beatmung durchführen.

#### Hautkontakt

Bei Hautkontakt mit lauwarmen Wasser abwaschen. Bei Auftreten von Hautirritationen, Schwellungen oder Blasen einen Arzt aufsuchen.

#### Augenkontakt

Augen sofort auswaschen und einen Arzt aufsuchen.

#### Verschlucken

Verschlucken wird nicht als möglicher Weg der Exposition angesehen (Gas).

## 3. Wartung

Eine Wartung soll in regelmäßigen Abständen, unsere Empfehlung ist mindestens alle 12 Monate, nach EN 378, Teil 2 durchgeführt werden. Je nach Kältemittelfüllmenge des Systems muss nach F-Gase Verordnung EG 842/2006 eine Dichtigkeitsprüfung von ausgebildetem Fachpersonal, zertifiziert nach Kategorie I des EG303/2008, durchgeführt werden. So kann eine möglichst lange Lebensdauer und ein geringer Verschleiß der Klimatechnik gewährleistet werden. Als Vorlage können Ihnen hier unsere Inbetriebnahmeprotokolle dienen.

## 4. EG-Konformitätserklärung

Der Hersteller [I] erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte [II] allen Anforderungen der EU-Richtlinien, Verordnungen und harmonisierten Normen [III] entsprechen.

FUJITSU GENERAL LIMITED Manufacturer

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki, Japan

[11] Product name Air Conditioner

> ARXD007GLEH ARXD009GLEH ARXD012GLEH ARXD014GLEH ARXD018GLEH Model

ARXD024GLEH (\*1)

Fan model number (\*1) 9320144029

Serial number As rating label

#### [III] Directives/Regulations/Harmonised standards

Directive [Regulation]	Directive No. [Regulation No.]	Harmonised standard
Low Voltage	2014/35/EU	• EN 60335-2-40:2003 + A11:2004 + A12:2005 + A1:2006 + A2:2009 + A13:2012 • EN 62233:2008
Machinery	2006/42/EC	• EN 60335-2-40:2003 + A11:2004 + A12:2005 + A1:2006 + A2:2009 + A13:2012
Electro Magnetic Compatibility	2014/30/EU	• EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 • EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 • EN 61000-3-2:2014 • EN 61000-3-3:2013
Ecodesign [Fans driven by motors with an electric input power between 125 W and 500 kW]	2009/125/EC [327/2011]	— (*1) Refer to [II] Fan model number.
Ecodesign [Air conditioners]	2009/125/EC [2016/2281]	• EN 12102-1:2017 • EN 14511-2:2013 • EN 14511-3:2013 • EN 14825:2016
RoHS	2011/65/EU	• EN 50581:2012

Technical file compiled by FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH

Fritz-Vomfelde-Straße 26-32, 40547 Düsseldorf, Germany

Place of issue Japan

Date of issue 1. March. 2019

Declaration reference FUJITSU GENERAL LIMITED

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki, Japan

Title of authority General manager (responsible for quality assurance)

Authorized by Signature

Masataka Eto



PART No. 9332440706

<sup>\*</sup> Please refer to the back side for translation to other languages.

## 5. Technische Daten

Modellbezeichnung			ARXD 007GLEH	ARXD 009GLEH	ARXD 012GLEH		
Nennkühlleistung kW			2,20	2,80	3,60		
Nennheizleistu	ing	kW	2,80	3,20	4,00		
Leistungsaufnah	me	W	44	50	54		
Luftumwälzung		m³/h	320/370/410/440/480/550	320/370/420/460/510/600	340/410/450/490/530/600		
Teilleistung nach	Kühlen	kW	1,3/1,5/1,6/1,8/1,9/2,2	1,5/1,7/2,0/2,1/2,4/2,8	2,0/2,5/2,7/2,9/3,2/3,6		
Lüfterdrehzahl	Heizen	kW	1,6/1,9/2,1/2,2/2,4/2,8	1,7/2,0/2,2/2,5/2,7/3,2	2,3/2,7/3,0/3,3/3,5/4,0		
Schalldruckpege	l (n/m/h)	dB(A)	21/22/24/25/26/28	21/22/24/25/27/29	22/24/26/27/28/30		
Pressung	Standard / Bereich	Pa	25 / 0 bis 90				
Förderhöhe Kon	densatpumpe	mm	850				
Abmessungen (H	HxBxT)	mm	198 x 700 x 620				
Gewicht		kg	17 18				
Spannungsverso	rgung	V / Hz	230 / 50				
Nennstromaufna	ahme	А	0,31	0,35	0,38		
Absicherung		А	20				
Anschlussart			Bördel				
	Flüssigkeitsleitung	mm (inch)		6,35 (1/4)			
Rohrleitungs-	Gasleitung	mm (inch)	9,52 (3/8)		12,70 (1/2)		
durchmesser	Kondensatablauf	mm	ID: 25; AD: 32				
5 II .	Kühlen	0.5		18 bis 30			
Sollwert	Heizen	° C		16 bis 30			

Modellbezeich	nnung		ARXD 014GLEH	ARXD 018GLEH	ARXD 024GLEH
Nennkühlleistung kW			4,50	5,60	7,10
Nennheizleistu	ıng	kW	5,00	6,30	8,00
Leistungsaufnah	nme	W	92	83	122
Luftumwälzung		m³/h	340/440/520/600/680/800	470/540/630/730/820/940	610/780/900/1020/1140/1330
Teilleistung nach	Kühlen	kW	1,9/2,5/2,9/3,4/3,8/4,5	2,8/3,2/3,8/4,3/4,9/5,6	3,3/4,2/4,8/5,4/6,1/7,1
Lüfterdrehzahl	Heizen	kW	2,1/2,8/3,3/3,8/4,3/5,0	3,2/3,6/4,2/4,9/5,5/6,3	3,7/4,7/5,4/6,1/6,9/8,0
Schalldruckpege	el (n/m/h)	dB(A)	22/25/28/30/32/34	23/25/27/29/31/34	21/24/27/29/31/35
Pressung	Standard / Bereich	Pa	25 / 0 bis 90		25 / 0 bis 50
Förderhöhe Kon	ndensatpumpe	mm	850		
Abmessungen (	HxBxT)	mm	198 x 700 x 620	198 x 900 x 620	198 x 1.100 x 620
Gewicht		kg	18	22	26
Spannungsverso	orgung	V / Hz			
Nennstromaufn	ahme	А	0,61	0,55	0,78
Absicherung		А			
Anschlussart					
B. I. I. '.	Flüssigkeitsleitung	mm (inch)	6,35	(1/4)	9,52 (3/8)
Rohrleitungs- durchmesser	Gasleitung	mm (inch)	12,70 (1/2)		15,88 (5/8)
durchinesser	Kondensatablauf	mm	ID: 25; AD: 32		
Callerant	Kühlen	°C		18 bis 30	
Sollwert	Heizen			16 bis 30	

<sup>\*</sup> Kühlen (Heizen)

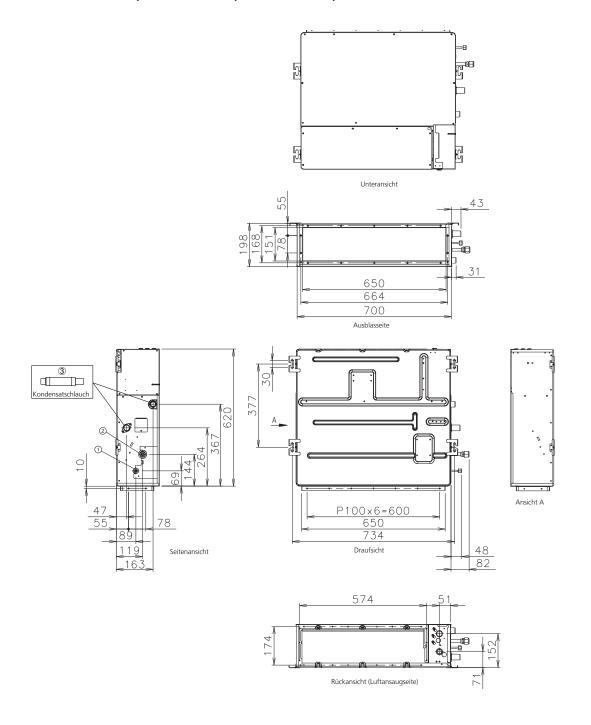
Leistungsangaben bei Kühlen: I.E. 27°C TK / 50% r.F. A.E. 35°C TK / 40% r.F. Heizen: I.E. 20°C TK A.E. 7°C TK / 88% r.F. Leitungslänge: 7,5 m; Höhendifferenz zwischen Innen- und Außeneinheit: 0 m

#### Hinweis

Bei abweichenden Auslegungsbedingungen beachten Sie bitte die entsprechenden Leistungsdaten.

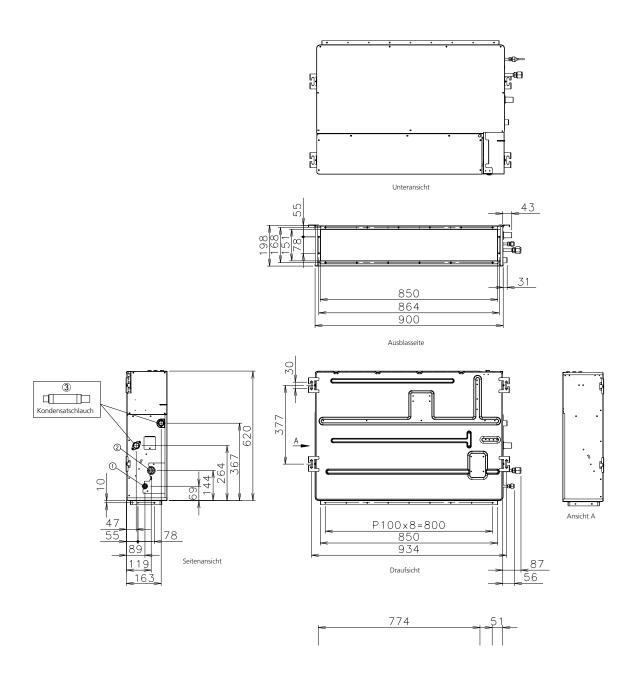
## 6. Abmessungen

## 6.1 ARXD 007GLEH, ARXD 009GLEH, ARXD 012GLEH, ARXD 014GLEH



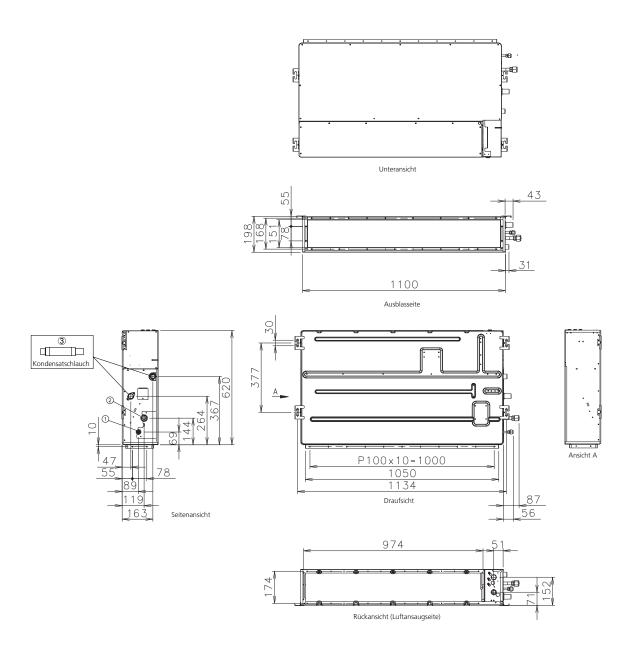
	Modellbezeichnung		ARXD 007GLEH	ARXD 009GLEH	ARXD 012GLEH	ARXD 014GLEH	
①	Flüssigkeitsleitung mm			6,35			
© Rohrleitungs- durchmesser Sauggasleitung mm 9,52		52	12.	,70			
3	Kondensatablauf mm			I.D. 25; A.D. 32			

## **6.2 ARXD 018GLEH**



	Modellbezeichnung			ARXD 018GLEH
1		Flüssigkeitsleitung	mm	6,35
2	Rohrleitungs- durchmesser	Sauggasleitung	mm	12,70
3		Kondensatablauf	mm	I.D. 25; A.D. 32

## **6.3 ARXD 024GLEH**

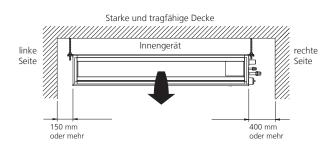


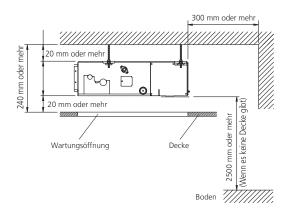
	Modellbezeichnung			ARXD 024GLEH
①		Flüssigkeitsleitung	mm	9,52
2	Rohrleitungs- durchmesser	Sauggasleitung	mm	15,88
3		Kondensatablauf	mm	I.D. 25; A.D. 32

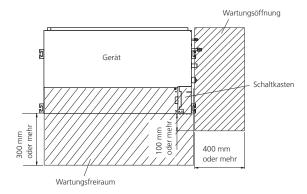
## 7. Mindestabstände zu Hindernissen

Bei Verwendung einer Kondesatpumpe stellen Sie genügend Platz für Service- und Wartungsarbeiten zur Verfügung.

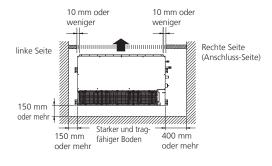
#### Deckeneinbau

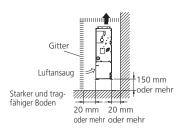


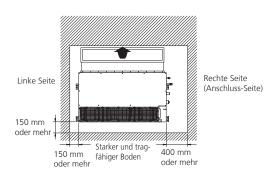


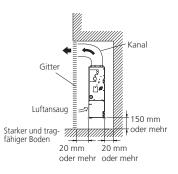


Wand-/Bodenmontage (versteckt)









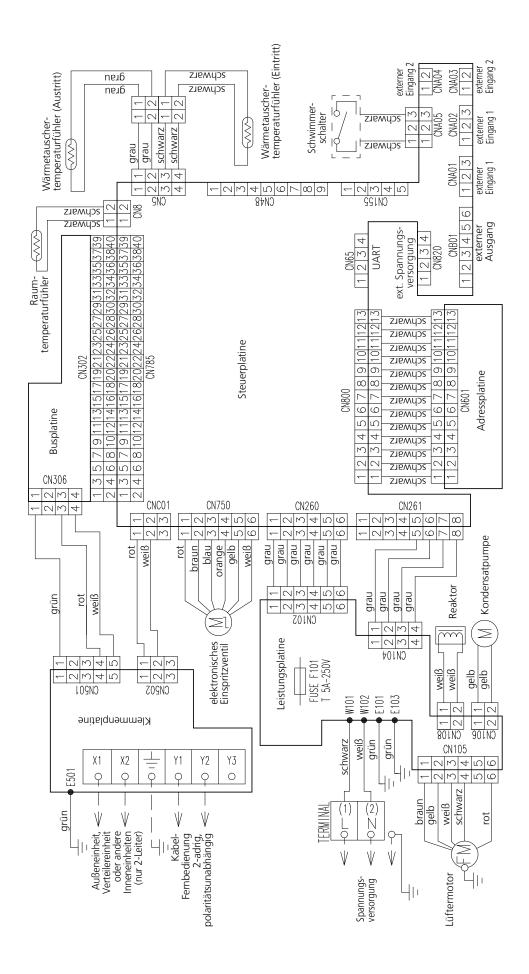
## 8. Elektro-Anschluss

Anschlüsse	Beschreibung	Klemme	ArtNr.	
Spannungsversorgung	Zuleitung Spannungsversorgung 230V / 50Hz der Inneneinheit		L, N, Pe	-
Kommunikation	LON-BUS-Leitung zur Außeneinheit oder weiteren Inneneinheiten - z Betriebsdaten	ur Kommunikation von	X1, X2, Pe	-
Kabel-Fernbedienung 2-Ader	Anschluss der Kabel-Fernbedienung mittels 2-adriger Mantelleitung, p	olaritätsunabhängig	Y1, Y2	-
Komfort-Luftgitter	Anschluss des autom. Luftausblasgitters*		CN 155	s. S. 64
IR-Empfänger	Anschluss eines Infrarot-Empfänger wenn IR-Fernbedienung gefordert	, inkl. Fernbedienung	CN 48	2558458
Externe Eingänge	Beschreibung		Steckplatz	ArtNr.
Ein/Aus, Not-Aus, Komfortabschaltung	ext. Ein- Aus, Not-Aus für gesamten Kältekreis oder Komfortab- schaltung, je nach Konfiguration mit Hilfsspar 12V DC/ ma		CNA 01	2571705
		ohne Hilfsspannung	CNA 02	2550250
Frei-Kühlfunktion, Kältemittelleckagemeldung**	Deaktivierung des elektr. Einspritzventils (der Kühlung der Inneneinheit um Außenluft mit Hilfe des Originallüfters zu nutzen), Leckage-	mit Hilfsspannung 12V DC/ max. 10mA	CNA 03	2550242
	alarmmeldeeingang (bei externer Meldung einer Kältemittelleckage Schließen des EEV und Stoppen des Lüfters der Inneneinheit)	ohne Hilfsspannung	CNA 04	2550242
ext. Temperaturfühler	zum Anschluss eines externen Raumtemperaturfühlers, empfohlen bei h	ohem Frischluftanteil	CN 8	2005725
ext. Spannungsversorgung	CN 820			
Externe Ausgänge		Steckplatz	ArtNr.	
Betriebsmeldungen	meldungen Betriebs-, Stör- und Lüftermeldeausgang je mit 12V DC/50mA, max. Leitungslänge 25 Meter			
UART	Beschreibung		Steckplatz	ArtNr.
Schnittstelle	Anschluss für Modbus-, KNX oder WLAN-Konverter		CN 65	s. S. 65

<sup>\*</sup> Bei Anschluss des Komfort-Luftgitters DIP-Schalter Set 4-2 auf ON setzen

<sup>\*\*</sup> nur in Verbindung mit Außeneinheiten ab Modelljahr 2020

## 9. Schaltplan



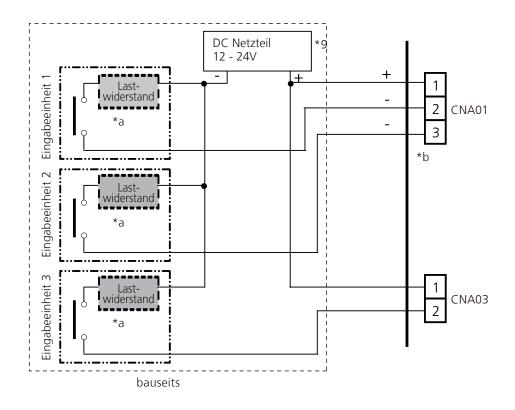
## 10. Externe Kontakte

externer Eingang	Eingangsart	externer Ausgang	Steckplatz
Betrieb / Komfortabschaltung /	spannungsbehaftet	-	CNA01
Not-Aus	potentialfrei	-	CNA02
( ' W"] ]	spannungsbehaftet	-	CNA03
freie Kühlung	potentialfrei	-	CNA04
-	-	Betrieb	
-	-	Störung	CNIDO1
-	=	Lüfter	CNB01
-	-	Heizung	

## 10.1 Eingänge

## Schaltschema spannungsbehaftete Kontakte

Wenn ein externes Netzteil für die Eingabeeinheit genutzt wird, werden die Steckplätze CNA01 und CNA03 verwendet.



### Hinweis

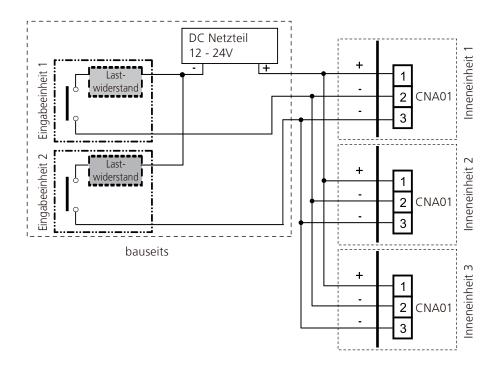
\*9: Stellen Sie eine 12 bis 24 V Gleichspannungsversorgung bereit. Wählen Sie ein Netzteil mit ausreichender Leistung. Legen Sie keine Spannung an, die 24 V zwischen den Pins 1-2 und 1-3 übersteigt.

\*a: Der höchstzulässige Strom ist  $\leq$  10 mA. (Empfohlen: 5 mA) Installieren Sie einen Lastwiderstand, der den Strom auf max. 10 mA begrenzt.

Verwenden Sie Schwachstromkontakte (12 V, 1 mA oder weniger).

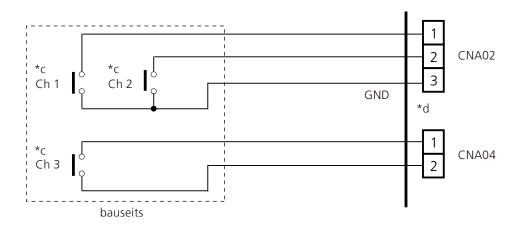
\*b: Polarität ist [+] für Pin 1 und [-] für Pins 2 und 3. Achten Sie auf korrekten Anschluss.

## Schaltschema spannungsbehaftete Kontakte (Parallelschaltung)



## Schaltschema potentialfreier Kontakte

Wenn kein externes Netzteil für die Eingabeeinheit genutzt wird, werden die Steckplätze CNA02 und CNA04 verwendet.



#### Hinweis

\*c: Verwenden Sie Schwachstromkontakte (max. 12V, 1 mA).

\*d: Bitte beachten: Die Verdrahtung ohne ext. Netzteil unterscheidet sich von der Verdrahtung mit ext. Netzteil.

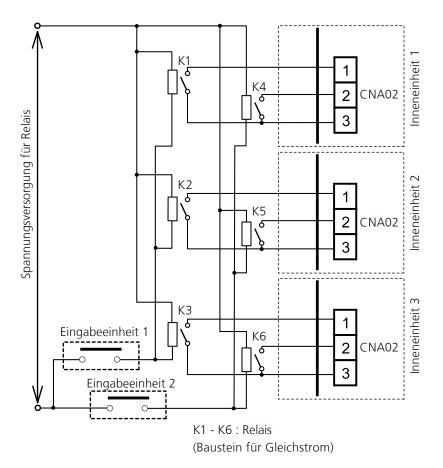
## Schaltschema potentialfreier Kontakte (Parallelschaltung)

Bei Parallelschaltung der Kontakte verschiedener Inneneinheiten müssen diese Kontakte voneinander galvanisch getrennt sein.



## Achtung!

Bei direkter Verbindung der Kontakte verschiedener Inneneinheiten kann ein Kurzschluss auftreten, der die Einheiten zerstören kann!



## 10.1.1 Externer Eingang

## Betrieb / Not-Aus / Komfortabschaltung

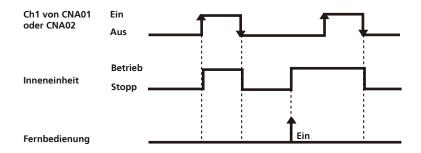
Auswahl der Signalart über DIP-Schalter auf der Steuerplatine der Inneneinheit.

Set 2-2	Eingangsignalart
Aus	Flanke
Ein	Puls

## Programmierung "Betrieb/Stopp"

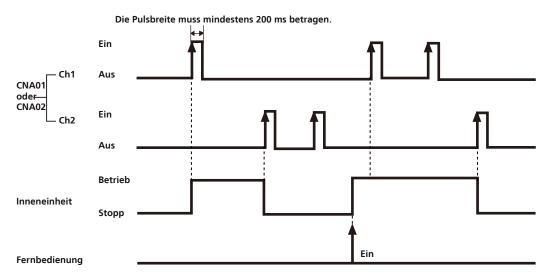
■ Bei "Flanken-Steuerung"

Stecker	Signalart	Befehl
Ch1 von	Aus > Ein	Betrieb
CNA01 oder CNA02	Ein > Aus	Stopp



■ Bei "Puls-Steuerung"

Stecker		Signalart	Befehl
CNA01 oder	Ch1	Aus > Ein	Betrieb
CNA02	Ch2	Aus > Ein	Stopp



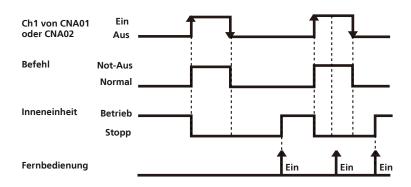
## Hinweis

Der letzte Befehl hat Priorität. Inneneinheiten, die gemeinsam mit einer Fernbedienung gesteuert werden, arbeiten im selben Betriebsmodus.

## Programmierung "Not-Aus"

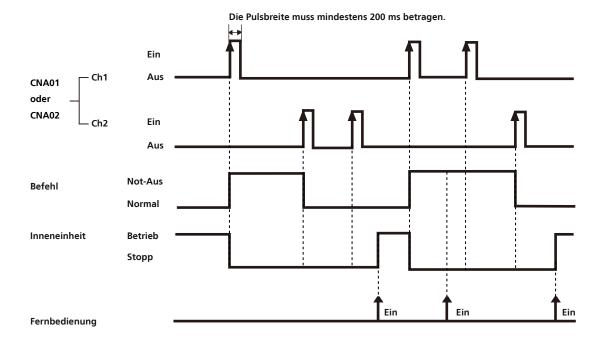
■ Bei "Flanken-Steuerung"

Stecker	Signal	Befehl
Ch1 von CNA01 oder CNA02	Aus > Ein	Not-Aus
	Ein > Aus	Normal



■ Bei "Puls-Steuerung"

Stecker		Signal	Befehl
CNA01	Ch1	Aus > Ein	Not-Aus
	Ch2	Aus > Ein	Normal



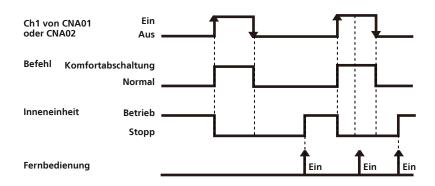
## Hinweis

Alle Inneneinheiten eines Kältekreislaufes stoppen, sobald "Not-Aus" in Kraft tritt.

## Programmierung "Komfortabschaltung"

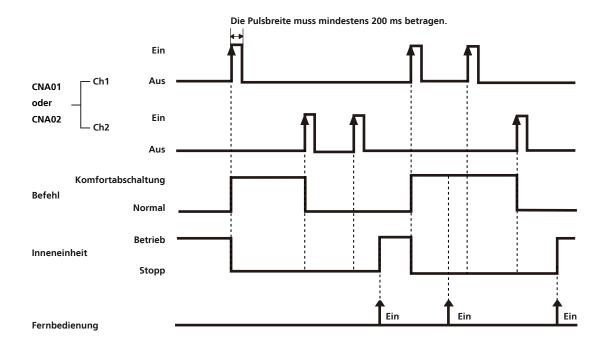
■ Bei "Flanken-Steuerung"

Stecker	Signal	Befehl
Ch1 von CNA01 oder CNA02	Aus > Ein	Komfortabschaltung
	Ein > Aus	Normal



■ Bei "Puls-Steuerung"

Stecker		Signal	Befehl
CNA01	Ch1	Aus > Ein	Komfortabschaltung
	Ch2	Aus > Ein	Normal



## Hinweis

Inneneinheit stoppt und ist nicht über die Fernbedienung steuerbar.

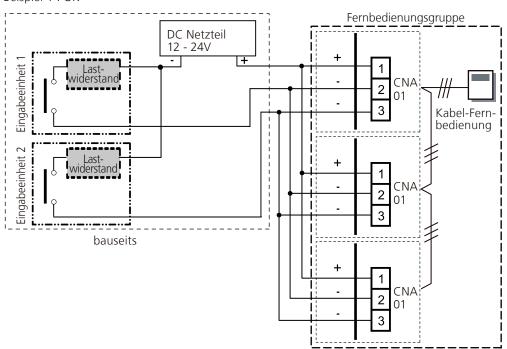
## Gruppensteuerung



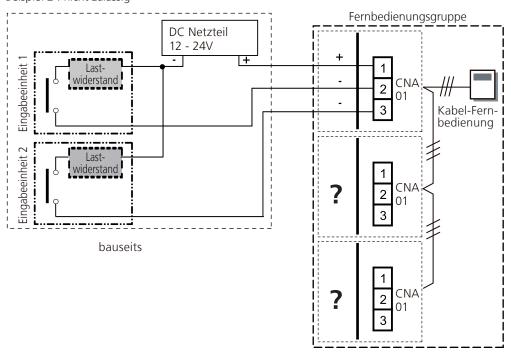
## Achtung!

Bei Komfortabschaltung müssen alle Inneneinheiten einer Gruppe angeschlossen werden.

Beispiel 1 : OK

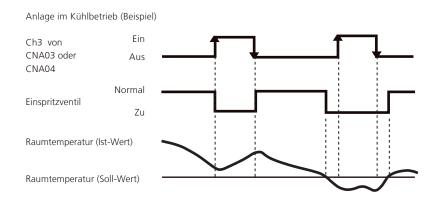


Beispiel 2: nicht zulässig



## 10.1.2 "Freie Kühlung"

Stecker	Signal	Befehl
Ch3 von	Aus > Ein	Freie Kühlung
CNA03 oder CNA04	Ein > Aus	Normal

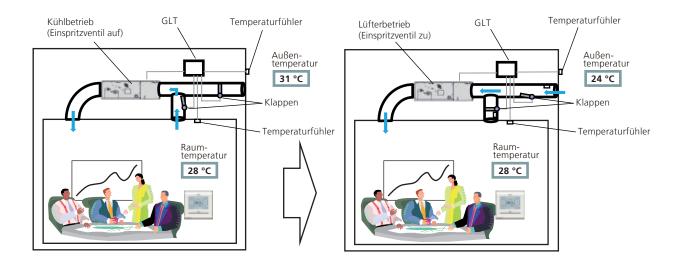


#### Hinweis

Freie Kühlung kann nicht sofort bzw. direkt umgesetzt werden, wenn andere Inneneinheiten im Kältekreis in Betrieb sind.

## **Beispiel**

Freie Kühlung ist eine Form der Energieeinsparung. Als Beispiel kann kühle Außenluft genutzt werden, um den Raum zu kühlen. Die Inneneinheit arbeitet dann aufgrund des Eingangssignal nur mit dem Lüfter.



## 10.2 Ausgänge

Verwenden Sie ein Kabel mit einer maximalen Länge von 25 m mit der entsprechenden Aderzahl.

Die Kabel müssen separat von der Einspeisung verlegt werden.

Stecker		Spannungsausgang	Status
	Ausgang 1 Pins 1-2	OV	Stopp
		DC 12V	Betrieb
CNR01	Ausgang 2 Pins 1-3	0V	Normal
CINDOT		DC 12V	Fehler
	Ausgang 3 Pins 1-4	OV	Lüfter Aus
		DC 12V	Lüfter Ein
Ausgang 4		0V	Zusatzheizung Aus
	Pins 1-5	DC 12V	Zusatzheizung Ein

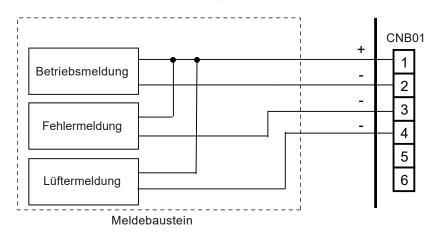
#### Hinweis

Polarität ist [+] für Pin 1 und [-] für die Pins 2-5. Achten Sie auf korrekten Anschluss.

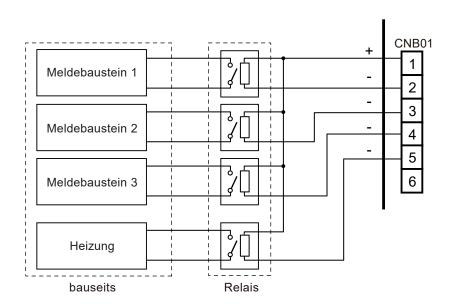
#### Hinweis

Der zulässige Strom ist ≤ 50 mA.

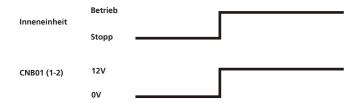
## Bei direktem Anschluss einer Meldung



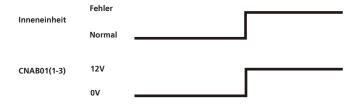
## Bei indirektem Anschluss bzw. Nutzung anderer Spannungen



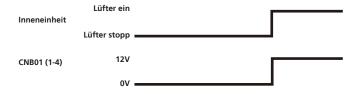
## Wirkschema Betriebsanzeige (Ausgang 1)



## Wirkschema Fehleranzeige (Ausgang 2)

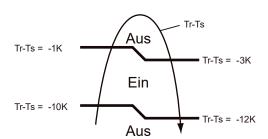


## Wirkschema Betriebsmeldung Lüfter (Ausgang 3)



## Ansteuerung bauseitige Heizung (Ausgang 4)

Ausgangssignal erfolgt nur bei Lüfterbetrieb, geöffneten Einspritzventil und Heizbetrieb.



Ts Temperatur-Sollwert
Tr Temperatur-Istwert

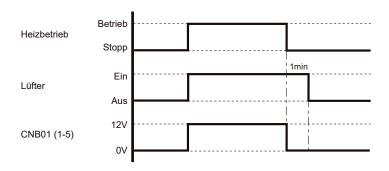
## Hinweis

Das Ausgangssignal wird bei Abtauung und Ölrückführung abgeschalten.

## Lüfternachlauf für bauseitige Heizung

Aktivierung des Lüfternachlaufes von 1 Minute über DIP-Schalter auf der Steuerplatine der Inneneinheit.

Set 2-3	Lüfternachlauf	
Aus	inaktiv	
Ein	aktiv	

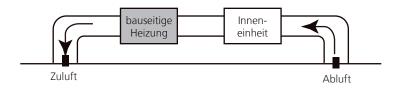




## Achtung!

Externe Heizung immer zwischen Inneneinheit und Zuluftausblas platzieren.

Stellen Sie sicher, dass der Lüfternachlauf aktiviert ist, andernfalls kann es zur Überhitzung der Heizung kommen. Brandgefahr!!



## 10.3 Zubehör

	Bezeichnung	Anzahl	Artikel-Nr.
Spannungsversorgung	DCV 12	1	255 36 35
Universal-Relaisplatine	URP-12D	1	257 77 19

## 11. Luftwurfdiagramme

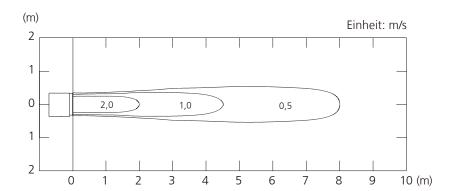
Bedingungen

Lüftergeschwindigkeit: Betriebsmodus:

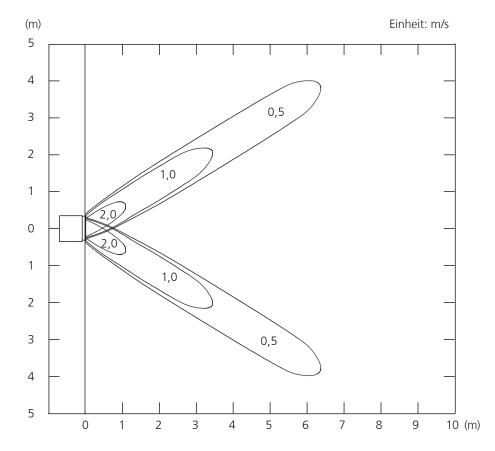
: Hoch

## 11.1 ARXD 007GLEH (mit Komfort-Luftgitter)

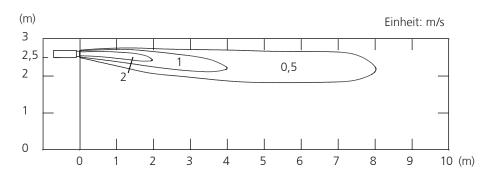
Luftverteilung



Draufsicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

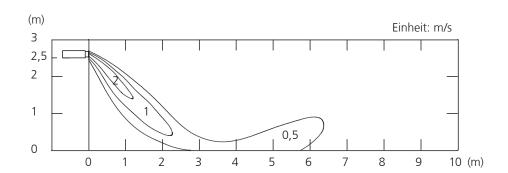


Draufsicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamelle: Rechts & Links



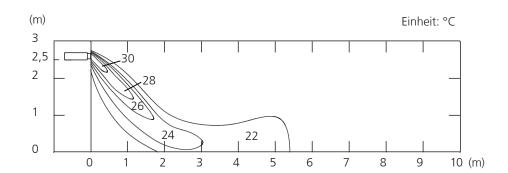
Seitenansicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

**Bedingungen** Lüftergeschwindigkeit: Hoch Betriebsmodus: Heizer



Seitenansicht Vertikale Lamellen: Abwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

## Temperaturverteilung



Seitenansicht Vertikale Lamellen: Abwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

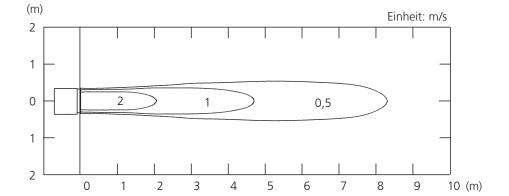
## 11.2 ARXD 009GLEH (mit Komfort-Luftgitter)

Bedingungen

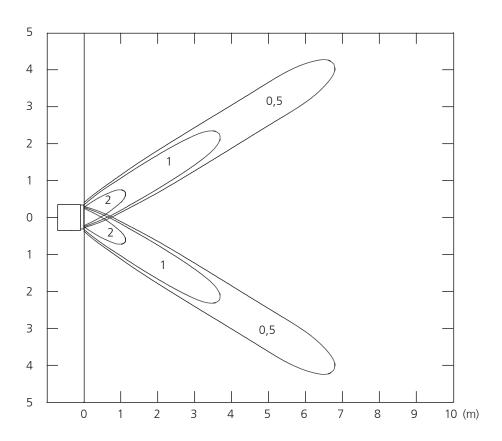
Lüftergeschwindigkeit: Betriebsmodus:

Hoch FAN

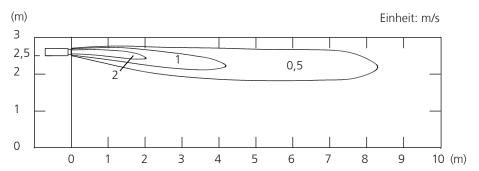
Luftverteilung



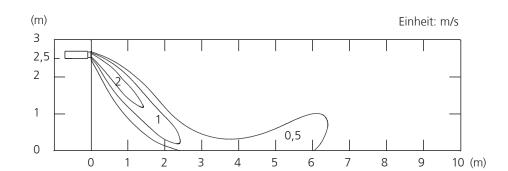
Draufsicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamellen: Zentriert



Draufsicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamelle: Rechts & Links

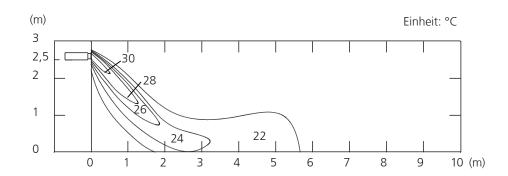


Seitenansicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamellen: Zentriert



Seitenansicht Vertikale Lamellen: Abwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

## Temperaturverteilung



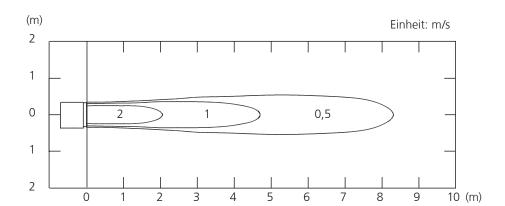
Seitenansicht Vertikale Lamellen: Abwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

## 11.3 ARXD 012GLEH (mit Komfort-Luftgitter)

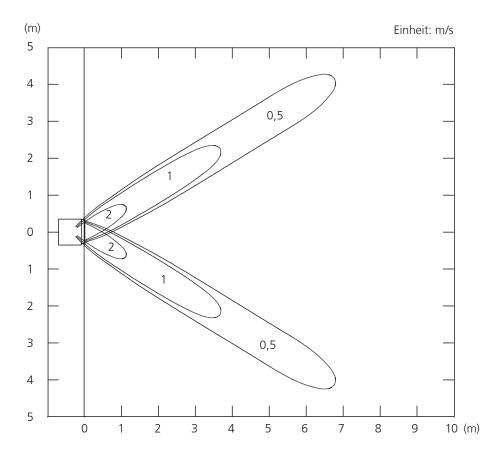
**Bedingungen** Lüftergeschwindigkeit: Betriebsmodus:

FAN

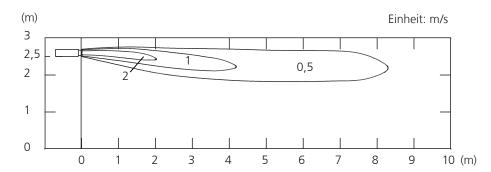
Luftverteilung



Draufsicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

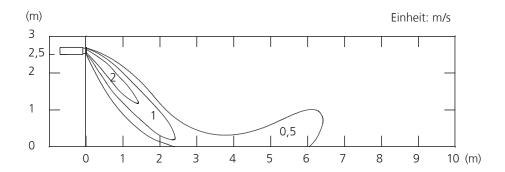


Draufsicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamelle: Rechts & Links



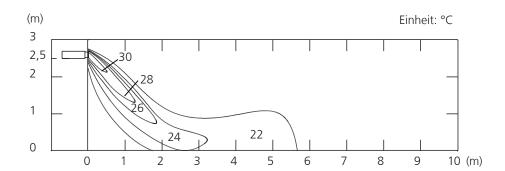
Seitenansicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

**Bedingungen**Lüftergeschwindigkeit: Hoch
Betriebsmodus: Heizer



Seitenansicht Vertikale Lamellen: Abwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

## Temperaturverteilung



Seitenansicht Vertikale Lamellen: Abwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

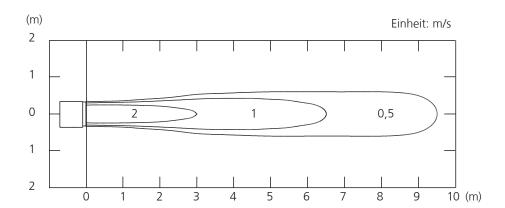
## 11.4 ARXD 014GLEH (mit Komfort-Luftgitter)

Bedingungen

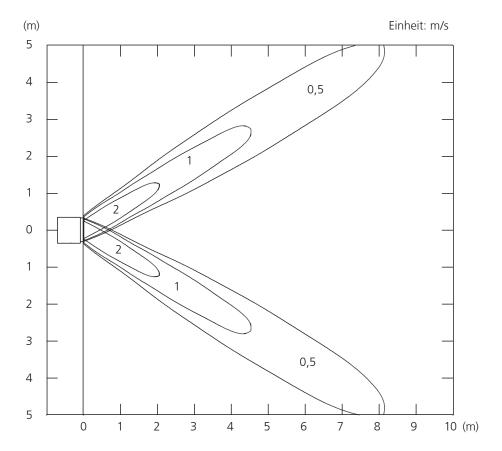
Lüftergeschwindigkeit: Betriebsmodus:

FAN

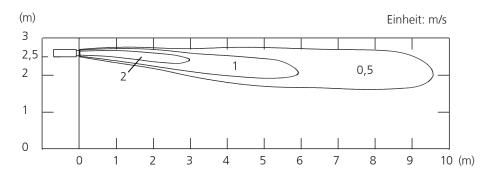
Luftverteilung



Draufsicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

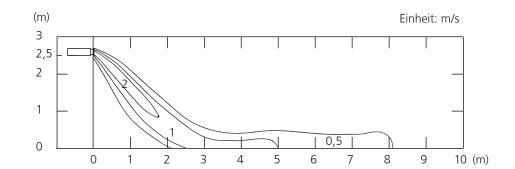


Draufsicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamelle: Rechts & Links



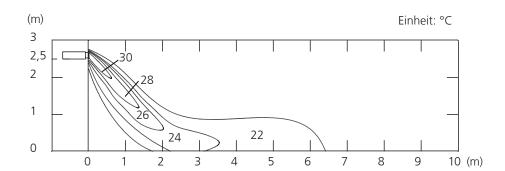
Seitenansicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

**Bedingungen** Lüftergeschwindigkeit: Hoch Betriebsmodus: Heizer



Seitenansicht Vertikale Lamellen: Abwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

## Temperaturverteilung



Seitenansicht Vertikale Lamellen: Abwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

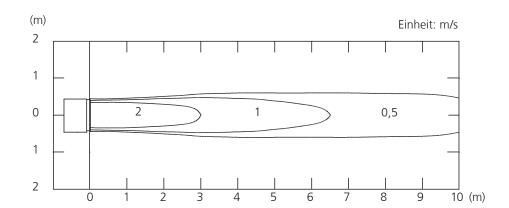
## 11.5 ARXD 018GLEH (mit Komfort-Luftgitter)

Bedingungen

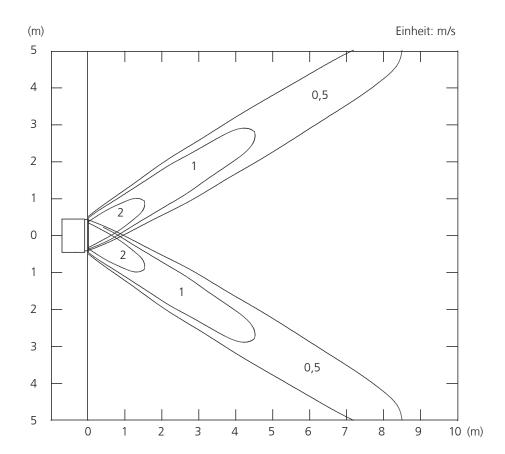
Lüftergeschwindigkeit: Betriebsmodus:

Hoch FAN

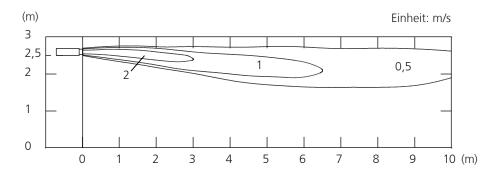
Luftverteilung



Draufsicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamellen: Zentriert



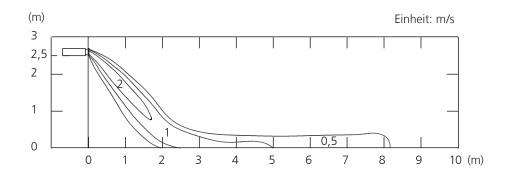
Draufsicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamelle: Rechts & Links



Seitenansicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

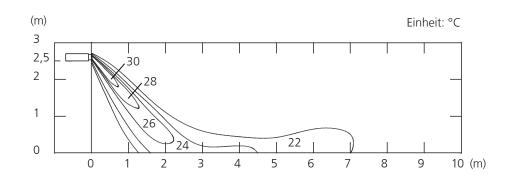
**Bedingungen** Lüftergeschwindigkeit: Betriebsmodus:

Hoch Heizen



Seitenansicht Vertikale Lamellen: Abwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

## Temperaturverteilung



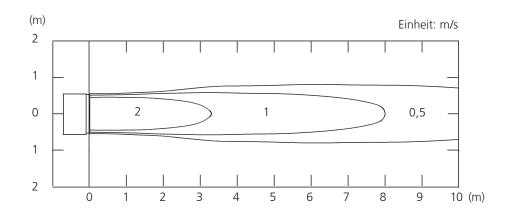
Seitenansicht Vertikale Lamellen: Abwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

#### 11.6 ARXD 024GLEH (mit Komfort-Luftgitter)

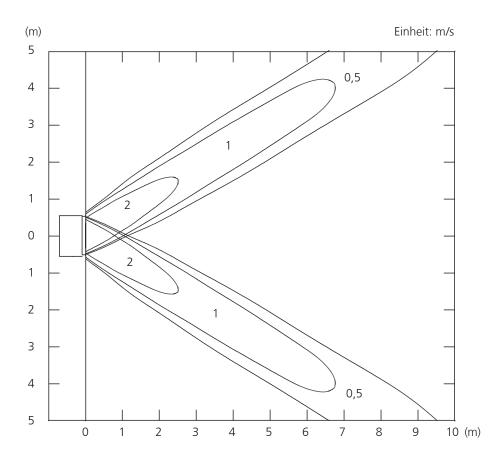
**Bedingungen** Lüftergeschwindigkeit: Betriebsmodus:

FAN

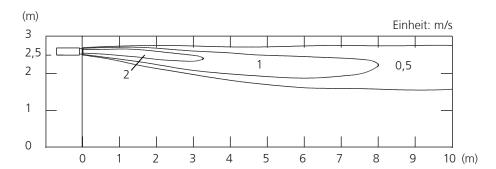
Luftverteilung



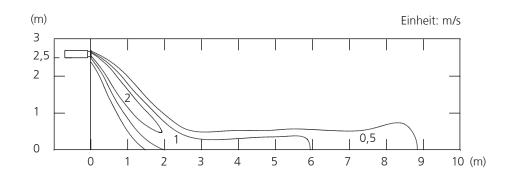
Draufsicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamellen: Zentriert



Draufsicht Vertikale Lamellen: Aufwärts Horizontale Lamelle: Rechts & Links

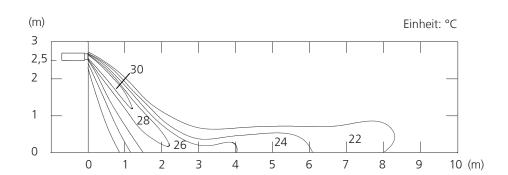


Seitenansicht Vertikale Lamellen: Auwärts Horizontale Lamellen: Zentriert



Seitenansicht Vertikale Lamellen: Abwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

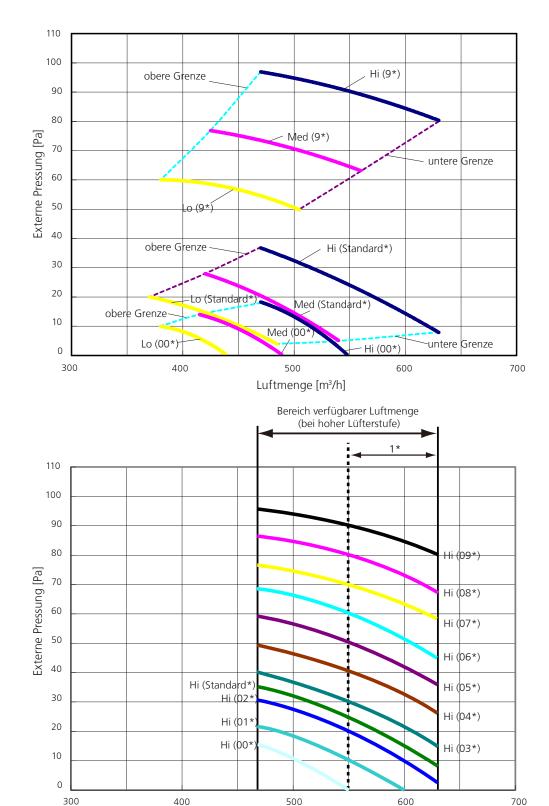
#### Temperaturverteilung



Seitenansicht Vertikale Lamellen: Abwärts Horizontale Lamellen: Zentriert

#### 12. Lüfterleistungskurven

#### 12.1 ARXD 007GLEH

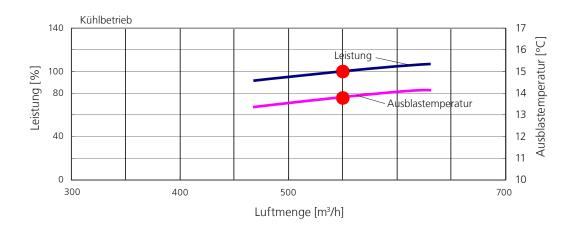


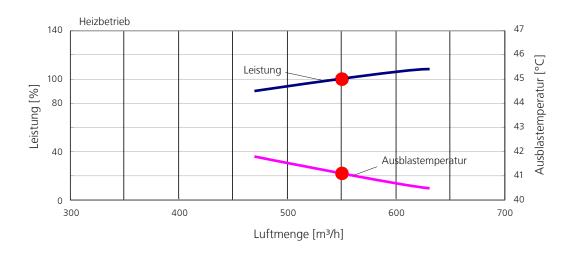
<sup>\*1</sup> Bereich verfügbarer Luftmenge bei installiertem automatischen Luftausblasgitter

Luftmenge [m³/h]

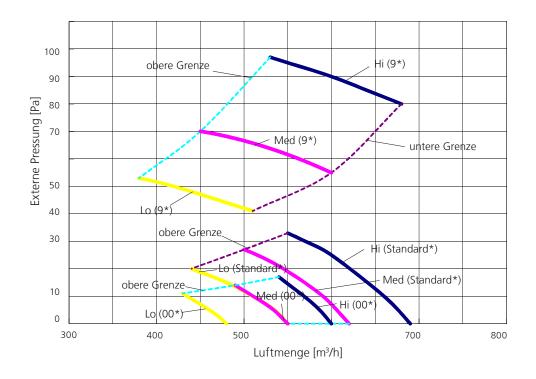
Lüftergeschwindigkeit: Hoch

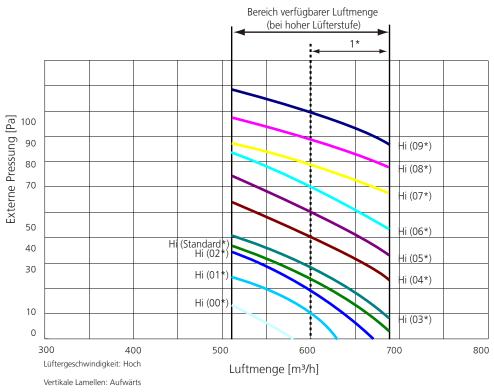
Vertikale Lamellen: Aufwärts



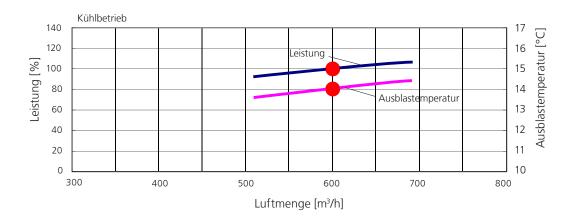


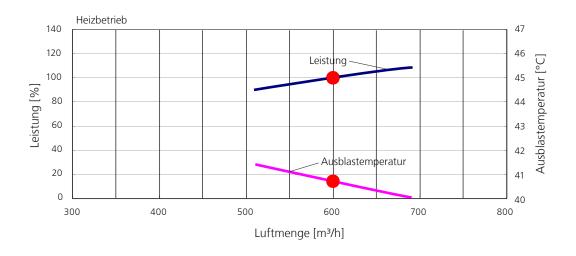
#### 12.2 ARXD 009GLEH



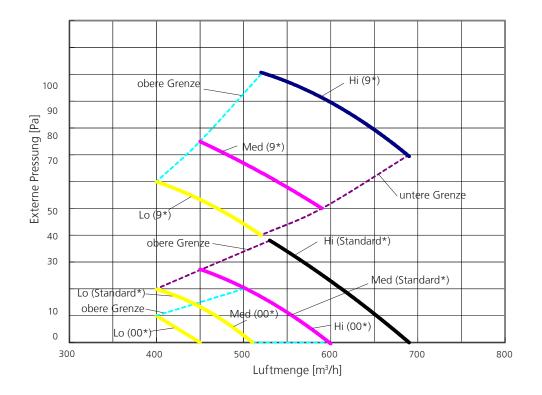


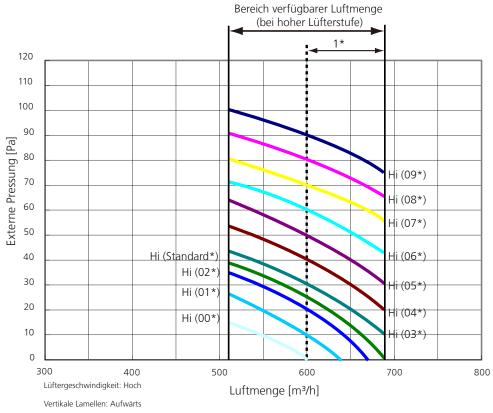
<sup>\*1</sup> Bereich verfügbarer Luftmenge bei installiertem automatischen Luftausblasgitter



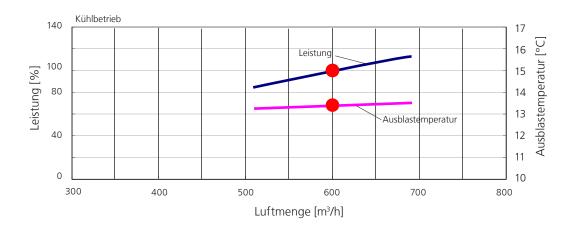


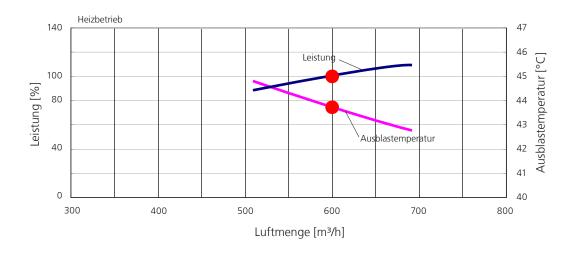
#### 12.3 ARXD 012GLEH



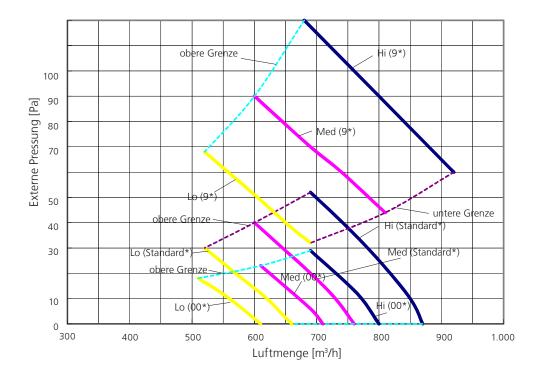


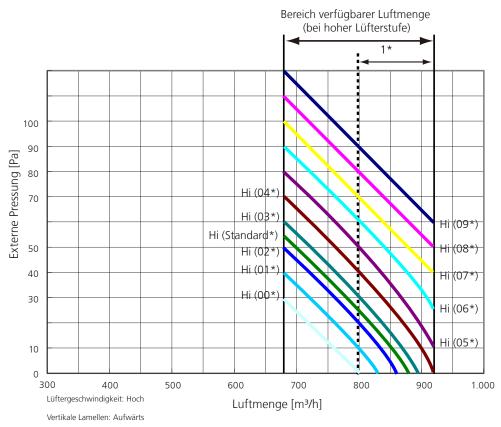
<sup>\*1</sup> Bereich verfügbarer Luftmenge bei installiertem automatischen Luftausblasgitter



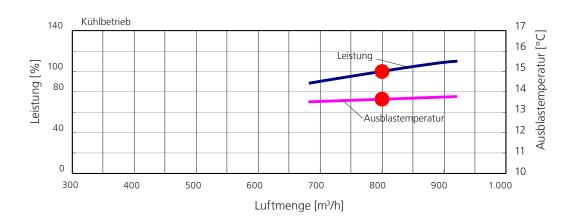


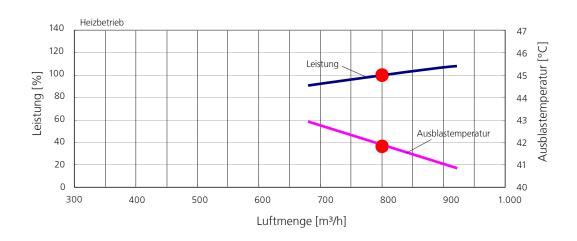
#### 12.4 ARXD 014GLEH



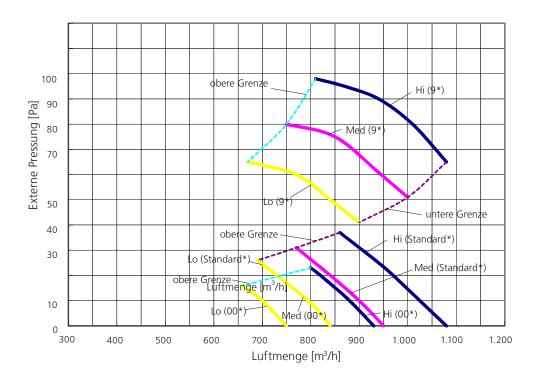


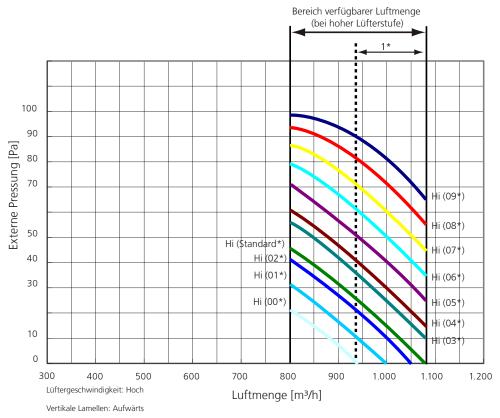
<sup>\*1</sup> Bereich verfügbarer Luftmenge bei installiertem automatischen Luftausblasgitter



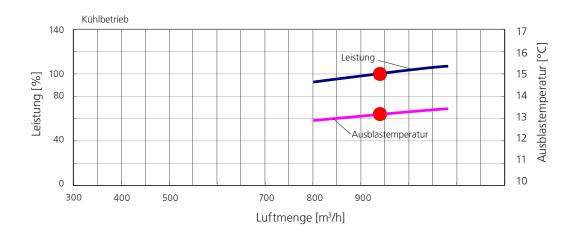


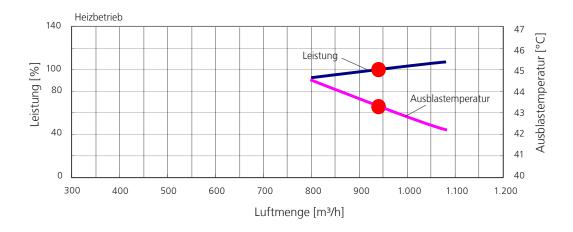
#### 12.5 ARXD 018GLEH



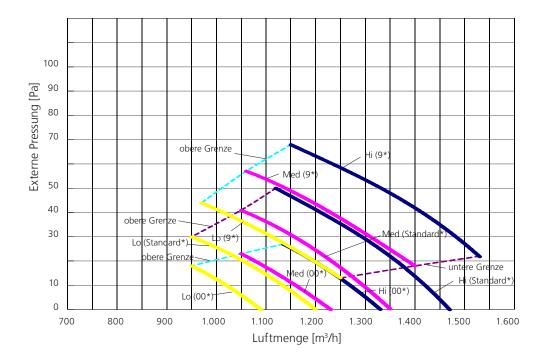


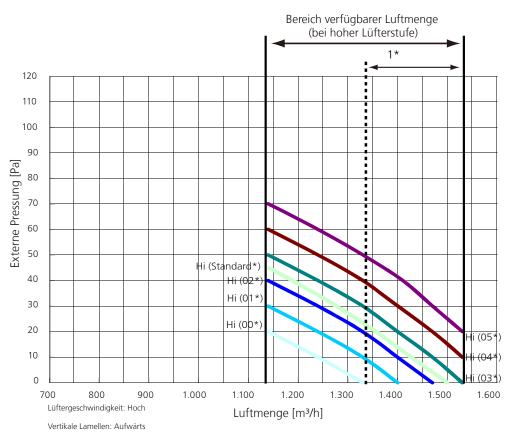
<sup>\*1</sup> Bereich verfügbarer Luftmenge bei installiertem automatischen Luftausblasgitter



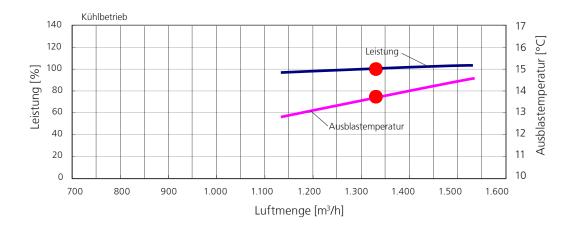


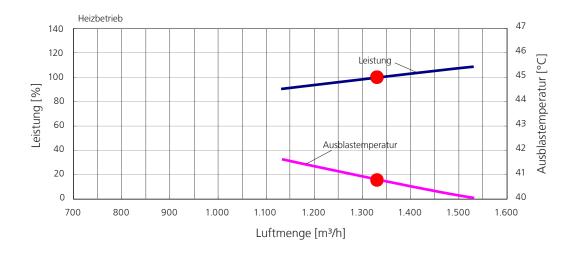
#### 12.6 ARXD 024GLEH





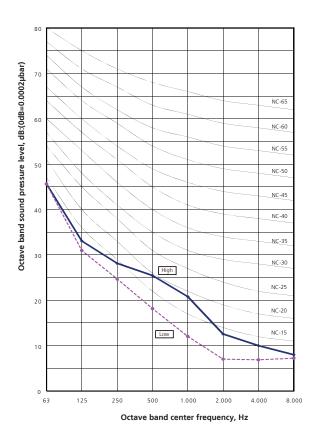
<sup>\*1</sup> Bereich verfügbarer Luftmenge bei installiertem automatischen Luftausblasgitter



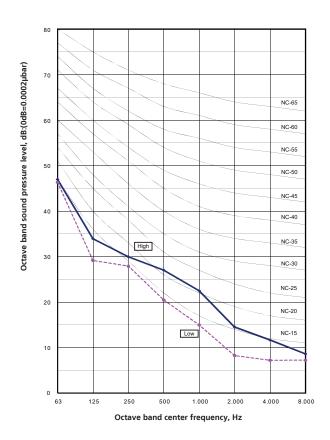


#### 13. Schalldruck

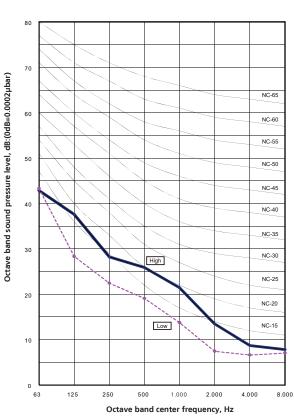
#### **ARXD 007GLEH**



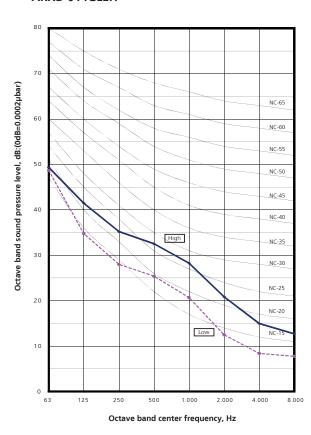
#### **ARXD 009GLEH**



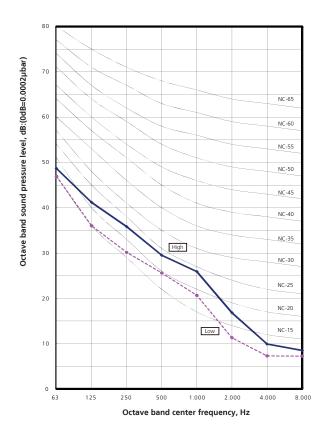
#### **ARXD 012GLEH**



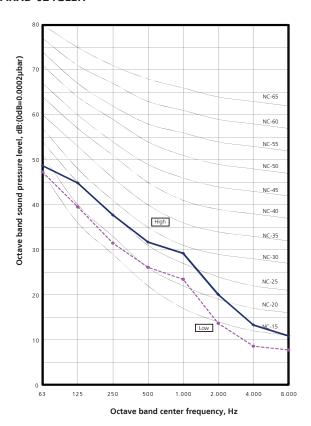
#### **ARXD 014GLEH**



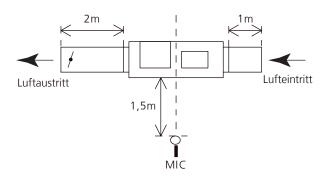
#### ARXD 018GLEH



#### **ARXD 024GLEH**



#### Messpunkt für den Schalldruck



### 14. Leistungstabellen

#### 14.1 Kühlen





Außen-								Raumte	mperatur							
temperatur	20°CDB	15 °CWB	23°CDB	/ 16 °CWB	24°CDB	/ 17 °CWB	26°CDB /	18 °CWB	27°CDB	19 °CWB	28°CDB /	20 °CWB	30°CDB	/ 22 °CWB	32°CDB /	23 °CWB
(°CDB)	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC
10	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,4	1,8	2,8	1,9	2,9	2,1
15	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,4	1,8	2,8	1,9	2,9	2,1
21	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,4	1,8	2,8	1,9	2,9	2,0
23	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,4	1,8	2,8	1,9	2,8	2,0
25	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,4	1,8	2,7	1,9	2,8	2,0
27	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,4	1,8	2,7	1,9	2,7	2,0
30	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,4	1,8	2,6	1,9	2,7	2,0
33	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,4	1,8	2,6	1,8	2,6	1,9
35	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,4	1,8	2,5	1,8	2,6	1,9
37	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,4	1,8	2,5	1,8	2,5	1,9
40	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,3	1,8	2,4	1,8	2,5	1,9
43	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,3	1,8	2,4	1,8	2,4	1,9
46	1,4	1,2	1,6	1,5	1,8	1,6	2,0	1,8	2,2	1,8	2,2	1,8	2,3	1,7	2,3	1,8

#### **ARXD 009GLEH**

Außen-								Raumtei	mperatur							
temperatur	20°CDB /	15 °CWB	23°CDB	/ 16 °CWB	24°CDB	17 °CWB	26°CDB	18 °CWB	27°CDB	/ 19 °CWB	28°CDB	20 °CWB	30°CDB	/ 22 °CWB	32°CDB	23 °CWB
(°CDB)	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC
10	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	3,0	2,2	3,5	2,3	3,8	2,4
15	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	3,0	2,2	3,5	2,3	3,8	2,4
21	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	3,0	2,2	3,5	2,3	3,7	2,4
23	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	3,0	2,2	3,5	2,3	3,6	2,4
25	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	3,0	2,2	3,5	2,3	3,5	2,4
27	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	3,0	2,2	3,4	2,2	3,5	2,3
30	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	3,0	2,2	3,4	2,2	3,4	2,3
33	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	3,0	2,2	3,3	2,2	3,3	2,3
35	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	3,0	2,2	3,2	2,2	3,3	2,3
37	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	3,0	2,2	3,2	2,1	3,2	2,2
40	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	3,0	2,2	3,1	2,1	3,1	2,2
43	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	2,9	2,1	3,0	2,1	3,1	2,2
46	1,8	1,5	2,1	1,8	2,3	1,9	2,6	2,1	2,8	2,1	2,8	2,1	2,9	2,1	3,0	2,2

#### ARXD 012GLEH

71177D 012	-0															
Außen-								Raumte	mperatur							
temperatur	20°CDB	/ 15 °CWB	23°CDB	/ 16 °CWB	24°CDB	/ 17 °CWB	26°CDB	18 °CWB	27°CDB	19 °CWB	28°CDB	20 °CWB	30°CDB	/ 22 °CWB	32°CDB	/ 23 °CWB
(°CDB)	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC
10	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,6	2,7	3,9	2,7	4,5	2,8	4,8	3,1
15	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,6	2,7	3,9	2,7	4,5	2,8	4,8	3,1
21	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,6	2,7	3,9	2,7	4,5	2,8	4,7	3,0
23	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,6	2,7	3,9	2,7	4,5	2,8	4,6	3,0
25	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,6	2,7	3,9	2,7	4,5	2,8	4,6	3,0
27	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,6	2,7	3,9	2,7	4,4	2,8	4,5	2,9
30	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,6	2,7	3,9	2,7	4,3	2,8	4,4	2,9
33	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,6	2,7	3,9	2,7	4,2	2,7	4,3	2,9
35	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,6	2,7	3,9	2,7	4,1	2,7	4,2	2,8
37	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,6	2,7	3,9	2,7	4,1	2,7	4,1	2,8
40	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,6	2,7	3,8	2,7	4,0	2,6	4,0	2,8
43	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,6	2,7	3,7	2,7	3,9	2,6	3,9	2,7
46	2,4	1,8	2,7	2,3	3,0	2,4	3,3	2,6	3,5	2,7	3,6	2,6	3,8	2,6	3,8	2,7

#### ARXD 014GLEH

,,																
Außen-								Raumte	mperatur							
temperatur	20°CDB	/ 15 °CWB	23°CDB	/ 16 °CWB	24°CDB	/ 17 °CWB	26°CDB /	18 °CWB	27°CDB	19 °CWB	28°CDB	/ 20 °CWB	30°CDB	/ 22 °CWB	32°CDB	/ 23 °CWB
(°CDB)	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC
10	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,5	3,4	4,9	3,5	5,6	3,6	6,0	3,9
15	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,5	3,4	4,9	3,5	5,6	3,6	6,0	3,9
21	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,5	3,4	4,9	3,5	5,6	3,6	5,9	3,9
23	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,5	3,4	4,9	3,5	5,6	3,6	5,8	3,8
25	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,5	3,4	4,9	3,5	5,6	3,6	5,7	3,8
27	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,5	3,4	4,9	3,5	5,5	3,6	5,6	3,8
30	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,5	3,4	4,9	3,5	5,4	3,5	5,5	3,7
33	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,5	3,4	4,9	3,5	5,3	3,5	5,4	3,7
35	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,5	3,4	4,9	3,5	5,2	3,5	5,3	3,6
37	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,5	3,4	4,9	3,5	5,1	3,4	5,2	3,6
40	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,5	3,4	4,8	3,5	5,0	3,4	5,0	3,6
43	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,5	3,4	4,6	3,4	4,8	3,4	4,9	3,5
46	3,0	2,4	3,3	2,9	3,7	3,0	4,1	3,4	4,4	3,4	4,5	3,4	4,7	3,3	4,8	3,5

#### ARXD 018GLEH

Außen-								Raumtei	mperatur							
temperatur	20°CDB /	15 °CWB	23°CDB	/ 16 °CWB	24°CDB	17 °CWB	26°CDB /	18 °CWB	27°CDB	19 °CWB	28°CDB /	20 °CWB	30°CDB	/ 22 °CWB	32°CDB	23 °CWB
(°CDB)	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC
10	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,6	4,2	6,1	4,3	7,0	4,4	7,5	4,8
15	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,6	4,2	6,1	4,3	7,0	4,4	7,5	4,8
21	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,6	4,2	6,1	4,3	7,0	4,4	7,3	4,7
23	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,6	4,2	6,1	4,3	7,0	4,4	7,2	4,7
25	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,6	4,2	6,1	4,3	7,0	4,4	7,1	4,6
27	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,6	4,2	6,1	4,3	6,8	4,4	7,0	4,6
30	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,6	4,2	6,1	4,3	6,7	4,3	6,8	4,5
33	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,6	4,2	6,1	4,3	6,5	4,3	6,7	4,5
35	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,6	4,2	6,1	4,3	6,4	4,2	6,5	4,4
37	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,6	4,2	6,1	4,3	6,3	4,2	6,4	4,4
40	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,6	4,2	5,9	4,2	6,2	4,1	6,3	4,3
43	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,6	4,2	5,8	4,2	6,0	4,1	6,1	4,3
46	3,7	2,9	4,2	3,5	4,6	3,7	5,1	4,1	5,5	4,2	5,6	4,1	5,8	4,0	5,9	4,2

#### ARXD 024GLEH

	_															
Außen-								Raumte	mperatur							
temperatur	20°CDB /	15 °CWB	23°CDB	/ 16 °CWB	24°CDB	17 °CWB	26°CDB	18 °CWB	27°CDB	19 °CWB	28°CDB	20 °CWB	30°CDB	/ 22 °CWB	32°CDB /	23 °CWB
(°CDB)	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC	TC	SHC
10	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,1	5,7	7,7	5,8	8,9	6,0	9,5	6,5
15	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,1	5,7	7,7	5,8	8,9	6,0	9,5	6,5
21	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,1	5,7	7,7	5,8	8,9	6,0	9,3	6,4
23	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,1	5,7	7,7	5,8	8,9	6,0	9,1	6,4
25	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,1	5,7	7,7	5,8	8,8	6,0	9,0	6,3
27	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,1	5,7	7,7	5,8	8,7	5,9	8,8	6,3
30	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,1	5,7	7,7	5,8	8,5	5,9	8,6	6,2
33	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,1	5,7	7,7	5,8	8,3	5,8	8,4	6,1
35	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,1	5,7	7,7	5,8	8,1	5,8	8,3	6,1
37	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,1	5,7	7,7	5,8	8,0	5,7	8,2	6,0
40	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,1	5,7	7,5	5,8	7,8	5,7	8,0	6,0
43	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,1	5,7	7,3	5,7	7,6	5,6	7,8	5,9
46	4,7	3,9	5,3	4,9	5,9	5,0	6,5	5,6	7,0	5,7	7,1	5,6	7,4	5,5	7,5	5,8

#### 14.2 Heizen

#### ARXD 007GLEH



					innentemperatur			
Außente	mperatur	16°CDB	18°CDB	20°CDB	21°CDB	22°CDB	24°CDB	26°CDB
(°CDB)	(°CWB)	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC
-19.3	-20.0	1,5	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
-15.0	-16.0	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
-12.0	-13.0	1,9	1,9	1,9	1,8	1,8	1,8	1,8
-9.0	-10.0	2,1	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
-7.0	-8.0	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,1	2,1
-5.0	-6.0	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,2
-3.0	-4.0	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,2
-1.0	-2.0	2,6	2,6	2,5	2,5	2,5	2,4	2,2
0.0	-1.0	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,4	2,2
2.0	1.0	2,8	2,8	2,7	2,7	2,6	2,4	2,2
5.0	4.0	3,0	3,0	2,8	2,7	2,6	2,4	2,2
7.0	6.0	3,1	3,0	2,8	2,7	2,6	2,4	2,2
9.0	7.8	3,2	3,0	2,8	2,7	2,6	2,4	2,2
12.0	10.6	3,2	3,0	2,8	2,7	2,6	2,4	2,2
15.0	13.5	3,2	3,0	2,8	2,7	2,6	2,4	2,2

#### ARXD009GLEH

4 0					Innentemperatur			
Außente	mperatur	16°CDB	18°CDB	20°CDB	21°CDB	22°CDB	24°CDB	26°CDB
(°CDB)	(°CWB)	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC
-19.3	-20.0	1,7	1,7	1,7	1,7	1,6	1,6	1,6
-15.0	-16.0	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
-12.0	-13.0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
-9.0	-10.0	2,4	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
-7.0	-8.0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,4	2,4
-5.0	-6.0	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,5
-3.0	-4.0	2,8	2,8	2,8	2,8	2,7	2,7	2,5
-1.0	-2.0	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,7	2,5
0.0	-1.0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	2,7	2,5
2.0	1.0	3,2	3,1	3,1	3,1	3,0	2,8	2,5
5.0	4.0	3,4	3,4	3,2	3,1	3,0	2,8	2,6
7.0	6.0	3,5	3,4	3,2	3,1	3,0	2,8	2,6
9.0	7.8	3,6	3,4	3,2	3,1	3,0	2,8	2,6
12.0	10.6	3,6	3,4	3,2	3,1	3,0	2,8	2,6
15.0	13.5	3.6	3,4	3,2	3.1	3,0	2,8	2,6

#### ARXD 012GLEH

					Innentemperatur			
Außente	mperatur	16°CDB	18°CDB	20°CDB	21°CDB	22°CDB	24°CDB	26°CDB
(°CDB)	(°CWB)	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC
-19.3	-20.0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,0
-15.0	-16.0	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
-12.0	-13.0	2,7	2,7	2,7	2,6	2,6	2,6	2,6
-9.0	-10.0	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9
-7.0	-8.0	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,0
-5.0	-6.0	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3	3,2	3,1
-3.0	-4.0	3,5	3,5	3,5	3,4	3,4	3,4	3,2
-1.0	-2.0	3,7	3,7	3,6	3,6	3,6	3,4	3,2
0.0	-1.0	3,8	3,7	3,7	3,7	3,7	3,4	3,2
2.0	1.0	4,0	3,9	3,9	3,8	3,7	3,4	3,2
5.0	4.0	4,3	4,2	4,0	3,9	3,7	3,5	3,2
7.0	6.0	4,4	4,3	4,0	3,9	3,7	3,5	3,2
9.0	7.8	4,5	4,3	4,0	3,9	3,7	3,5	3,2
12.0	10.6	4,5	4,3	4,0	3,9	3,7	3,5	3,2
15.0	13.5	4,5	4,3	4,0	3,9	3,7	3,5	3,2

#### ARXD 014GLEH

					Innentemperatur			
Außente	mperatur	16°CDB	18°CDB	20°CDB	21°CDB	22°CDB	24°CDB	26°CDB
(°CDB)	(°CWB)	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC
-19.3	-20.0	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6
-15.0	-16.0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
-12.0	-13.0	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3
-9.0	-10.0	3,7	3,7	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
-7.0	-8.0	3,9	3,9	3,9	3,9	3,8	3,8	3,8
-5.0	-6.0	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1	4,0	3,9
-3.0	-4.0	4,4	4,3	4,3	4,3	4,3	4,3	4,0
-1.0	-2.0	4,6	4,6	4,5	4,5	4,5	4,3	4,0
0.0	-1.0	4,7	4,7	4,7	4,6	4,6	4,3	4,0
2.0	1.0	5,0	4,9	4,9	4,8	4,6	4,3	4,0
5.0	4.0	5,3	5,3	5,0	4,8	4,7	4,3	4,0
7.0	6.0	5,5	5,3	5,0	4,8	4,7	4,3	4,0
9.0	7.8	5,7	5,3	5,0	4,8	4,7	4,3	4,0
12.0	10.6	5,7	5,3	5,0	4,8	4,7	4,3	4,0
15.0	13.5	5,7	5,3	5,0	4,8	4,7	4,3	4,0

#### ARXD 018GLEH

	_				Innentemperatur			
Außente	mperatur	16°CDB	18°CDB	20°CDB	21°CDB	22°CDB	24°CDB	26°CDB
(°CDB)	(°CWB)	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC
-19.3	-20.0	3,3	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2	3,2
-15.0	-16.0	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,7	3,7
-12.0	-13.0	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,1	4,1
-9.0	-10.0	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,5	4,5
-7.0	-8.0	4,9	4,9	4,9	4,9	4,8	4,8	4,8
-5.0	-6.0	5,2	5,2	5,2	5,1	5,1	5,1	5,0
-3.0	-4.0	5,5	5,5	5,4	5,4	5,4	5,4	5,0
-1.0	-2.0	5,8	5,8	5,7	5,7	5,7	5,4	5,0
0.0	-1.0	5,9	5,9	5,9	5,8	5,8	5,4	5,0
2.0	1.0	6,2	6,2	6,2	6,0	5,8	5,4	5,0
5.0	4.0	6,7	6,7	6,3	6,1	5,9	5,5	5,0
7.0	6.0	7,0	6,7	6,3	6,1	5,9	5,5	5,0
9.0	7.8	7,1	6,7	6,3	6,1	5,9	5,5	5,0
12.0	10.6	7,1	6,7	6,3	6,1	5,9	5,5	5,0
15.0	13.5	7.1	6.7	6,3	6.1	5,9	5,5	5,0

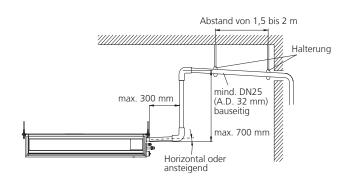
#### ARXD 024GLEH

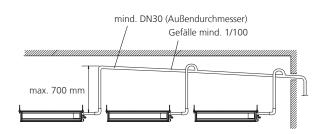
					Innentemperatur			
Außente	mperatur	16°CDB	18°CDB	20°CDB	21°CDB	22°CDB	24°CDB	26°CDB
(°CDB)	(°CWB)	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC
-19.3	-20.0	4,2	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1
-15.0	-16.0	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8	4,7	4,7
-12.0	-13.0	5,4	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3	5,2
-9.0	-10.0	5,9	5,9	5,8	5,8	5,8	5,8	5,7
-7.0	-8.0	6,2	6,2	6,2	6,2	6,1	6,1	6,1
-5.0	-6.0	6,6	6,6	6,6	6,5	6,5	6,5	6,3
-3.0	-4.0	7,0	6,9	6,9	6,9	6,9	6,8	6,3
-1.0	-2.0	7,4	7,3	7,3	7,2	7,2	6,9	6,3
0.0	-1.0	7,5	7,5	7,4	7,4	7,4	6,9	6,3
2.0	1.0	7,9	7,9	7,8	7,7	7,4	6,9	6,3
5.0	4.0	8,5	8,5	8,0	7,7	7,5	6,9	6,4
7.0	6.0	8,9	8,5	8,0	7,7	7,5	6,9	6,4
9.0	7.8	9,1	8,5	8,0	7,7	7,5	6,9	6,4
12.0	10.6	9,1	8,5	8,0	7,7	7,5	6,9	6,4
15.0	13.5	9.1	8,5	8.0	7.7	7,5	6.9	6.4

#### 15. Kondensatverlegung

- Verwenden Sie gewöhnliche, harte PVC-Leitungen (DN25) [Außendurchmesser 32 mm].
- Führen Sie keine Steigleitungen, Siphons oder Entlüftungen aus.
- Stellen Sie ein Gefälle her (mindestens 1/100).
- Verwenden Sie Halter, wenn lange Leitungen installiert werden.
- Verwenden Sie Isoliermaterial nach Bedarf, so dass die Leitungen nicht einfrieren oder schwitzen.
- Installieren Sie die Leitungen so, dass der Steuerkasten frei zugänglich ist.

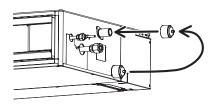
#### Wenn die Kondensatpumpe verwendet wird

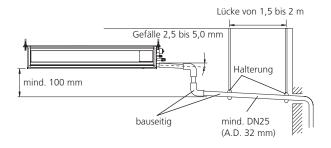


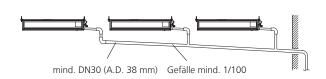


# Wenn die Kondensatpumpe nicht verwendet wird (freier Ablauf)

Wenn die Kondensatpumpe nicht verwendet wird, verschließen Sie den Abschluss mit einer Kappe. DIP-Schalter SET 4-1 auf ON setzen, um die Pumpe und den Schwimmerschalter zu deaktivieren.







#### 16. Konfiguration der Inneneinheiten

#### 16.1 DIP-Schaltereinstellungen

Einstellung erfolgt an den DIP-Schaltern der Inneneinheit.

DIP-Schalter		Funktion	Werkseinstellung	
	1	nicht ändern (Leistung der Inneneinheit)		
SET 1	2	nicht ändern (Leistung der Inneneinheit)		
SET I	3	nicht ändern (Leistung der Inneneinheit)	Ja	
	4	nicht ändern (Leistung der Inneneinheit)		
	1	nicht ändern (Leistung der Inneneinheit)		
SET 2	2	Auswahl externes Eingangssignal "Flanke / Puls"	AUS	
SET Z	3	Lüfternachlauf	AUS	
	4	nicht ändern*	AUS	
	1	Sendefrequenz Infrarotfernbedienung 1	AUS	
CET 2	2	Sendefrequenz Infrarotfernbedienung 2	AUS	
SET 3	3	nicht ändern*	AUS	
	4	nicht ändern*	AUS	
	1	Abschaltung Kondensatpumpe	AUS	
CET 4	2	Anschluss Luftausblasgitter	AUS	
SET 4	3	erweiterter Sollwert im Kühlbetrieb (18 bis 32°C)	AUS	
	4	nicht ändern*	AUS	
SET 5	1	nicht ändern*	AUS	
	2	nicht ändern*	AUS	
	3	nicht ändern*	AUS	
	4	nicht ändern*	AUS	

<sup>\*</sup>Werkseinstellung

#### **SET 2-2**

Externes Eingangssignal Puls / Flanke (siehe auch Kapitel Verdrahtung - Externe Eingänge)

SET 2-2	Externes Einganssignal
AUS*	Flanke
EIN	Puls

<sup>\*</sup>Werkseinstellung

#### SET 3-1 und SW 3-2

Sendefrequenz Infrarotfernbedienung

SET 3-1	SET 3-2	Codierung
AUS*	AUS*	А
EIN	AUS	В
AUS	EIN	С
EIN	EIN	D

<sup>\*</sup>Werkseinstellung

- 1. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die "Mode"-Taste für mehr als 5 Sekunden.
- 2. Durch Drücken der "Set Temp"-Taste wählen Sie die Sendefrequenz passend zur Inneneinheit.

$$\rightarrow$$
 A  $\rightarrow$  B  $\rightarrow$  C  $\rightarrow$  D

3. Durch erneutes Drücken der "Mode"-Taste verlassen Sie die Programmierung.



#### Achtung!

Bitte beachten Sie, dass nach einer Restentladung der Batterie die Sendefrequenz automatisch wieder auf "A" zurückgesetzt wird.

#### **SET 3-3**

Lüfternachlauf nur für Modelle mit Frischluftanschluss

SET 3-3	Lüfternachlauf
AUS*	nein
EIN	aktiviert

<sup>\*</sup>Werkseinstellung

Ein Lüfternachlauf sollte immer dann aktiviert werden, wenn eine Fremdheizung zur Unterstützung des Klimagerätes im Heizbetrieb montiert ist. Der Nachlauf gewährleistet nach Abschalten des Klimagerätes oder der Heizung ein Abkühlen dieser, um eine Brandgefahr zu vermindern.

#### **SET 4-1**

Kondensatpumpe und Schwimmerschalter

SET 4-1	Kondensatpumpe
AUS*	aktiviert
EIN	abgeschalten

<sup>\*</sup>Werkseinstellung

Bei "Hochkantmontage" muss die eingebaute Pumpe und der Schwimmerschalter deaktiviert werden.

#### **SET 4-2**

Automatisches Luftausblasgitter (nur für ARXD Zwischendeckenmodelle Slim), Ansteuerung mittels Fernbedienung

#### Montiertes Luftausblasgitter

SET 4-2	Luftausblasgitter, autom.
AUS*	nicht montiert
EIN	angeschlossen
13.67 1 2 4 11	

<sup>\*</sup>Werkseinstellung

#### **SET 4-3**

Erweiterter Sollwert im Kühlbetrieb

SET 4-3	Temperaturbereich (°C)
AUS*	18-30
EIN	18-32

<sup>\*</sup>Werkseinstellung

# 16.2 Adressierung der Inneneinheiten über Drehschalter (Option)

**Manuelle Adressierung über Drehschalter** (nicht bei automatischer Adressierung).

#### Hinweis

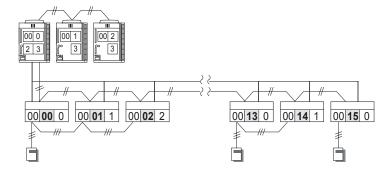
Kältekreislaufadresse bei allen Inneneinheiten eines Kältekreises identisch, passend zur Außeneinheit.

Adressen der Inneneinheiten im Einstellbereich 00 - 63 (beliebige Reihenfolge).

Manuelle Einstellungen auch mit Infrarot-, Hotel- oder Kabel-Fernbedienung möglich.

Kältekreislaufadresse	Drehschalter			
Kaitekreisiaurauresse	REF AD x10	REF AD x1		
25	9 0 7 2 2 3 4 (2)	9 0 7 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		

Adresse Inneneinheit	Drehschalter  IU AD x10  IU AD x1			
03		9 0 7 2 3 5 4 3 (3)		
11	9 0 7 2 2 3 4 3 9 5 4 (1)	9 0 7 P P 9 5 N		



# 17. Funktionseinstellungen

Funktion	Funktionsnr.	Einstellwert	Einstellung	Werkseinstellung	Details
Adresse Inneneinheit	01	00-63		00	Drehschalter "IU AD" müssen auf "0" stehen
Adresse Kältekreis	02	00-99		00	Drehschalter "REF AD" müssen auf "0" stehen
		00	Standard	•	- Anzeigeeinstellung des Filterintervalls. Bei zu früher Meldung auf 01 setzen, bei zu später Meldung auf 02 setzen.
Filteralarm Intervall	11	01	länger		
		02	kürzer		
		00	individuell	•	Hatardeii duna dar Fablaranzaina an dar
Filteralarm Anzeigenauswahl	13	01	keine		Unterdrückung der Fehleranzeige an der Fernbedienung, Einstellung 02 nur wenn zentrale
7 thzergenadsvvarii		02	zentral		Steuerung existiert!
		00	0 Pa		
		01	10 Pa		
		02	20 Pa		
		03	30 Pa		Einstellbereich:
		04	40 Pa		ARXD 004-018: 0 bis 90 Pa
gewünschte statische Pressung des Lüfters	26	05	50 Pa		ARXD 024: 0 bis 50 Pa Standard entspricht bei 004-024: 25 Pa
Tressuring des Euriers		06	60 Pa		·
		07	70 Pa		Detaillierte Angaben entnehmen Sie bitte dem Kapitel 12 "Lüfterleistungskurven".
		08	80 Pa		
		09	90 Pa		
		31	Standard	•	
	30	00	0	•	Einstellung des Korrekturwertes zur Anpassung
Korrektur im Kühlbetrieb (K)		01	-2		an Montageort. Eingestellter Sollwert zuzüglich
Kuribetrieb (K)		02	+2		Korrekturwert = korrigierter Sollwert, Bsp. $20^{\circ}$ C + $(-2K)$ = $18^{\circ}$ C
		00	-2	•	
Korrektur im		01	-6		Einstellung des Korrekturwertes zur Anpassung an Montageort. Eingestellter Sollwert zuzüglich
Heizbetrieb (K)	31	02	-4		Korrekturwert = korrigierter Sollwert,
		03	+2		Bsp. 26°C + (-4K) = 22°C
Wiederanlauf nach		00	ja		Anlage geht in den letzten Betriebszustand vor
Spannungsausfall	40	01	nein	•	Spannungsfall, keine Alarmmeldung
		00	aktiv	•	Lüfter läuft auch nach Erreichen des Sollwertes im
Schutz vor Zugluft	43	01	nein		Heizbetrieb weiter.
ext. Steuerungsein- gang		00	Ein/Aus	•	N. I.
	46	01 Not-Aus		Nutzung des ext. Eingangskontaktes zur Steuerung der Inneneinheit. Bei Not-Aus gehen alle Innenein-	
		02	Zwang-Aus		heiten des Kreises aus und sind gesperrt.
Fehleranzeige	47	00	überall	•	Anzeige eines Fehlers in allen Komponenten oder
	47	01	nur hier		nur an der betroffenen Inneneinheit
Francisco ( 10	40	00	nein	•	Schaltet den Lüfter bei erreichten Sollwert aus.
Energiesparfunktion	49	01	aktiv		(Überwachungsfunktion)

Funktion	Funktionsnr.	Einstellwert	Einstellung	Werkseinstellung	Details	
Einstellung externer	60	00	Frei-Kühlfunktion	•	Einstellung notwendig für Leckagealarm, siehe	
Eingang		09	Kältemittel- leckagemeldung		Kapitel "Externe Eingänge"	
A 1 T	60	00	Ein-Sollwert- Methode (typisch)	•	Umschaltung zwischen Ein- und Zwei-Sollwerten im Auto-Betrieb (Bei Wärmepumpen mittels Kabel-Fernbedienung in der Master-Einheit)	
Auto-Temperaturwert*	68	01	Zwei-Sollwert- Methode			
		00	0°C	•		
		01	0,5°C			
		02	1,0°C			
		03	1,5°C			
Totband-Breite*	69	04		2,0°C		Auswahl der Totband-Breite bei Zwei-Soll-
rotband-Breite*		05	2,5°C		wert-Methode (Funktionsnummer 68)	
	06 07		3,0°C			
			3,5°C			
		08	4,0°C			
		09	4,5°C			

<sup>\*</sup> Funktionsnummer 68 und 69 nur bei entsprechender Konfiguration der Bedienung

## 18. Zubehör

Abbildung	Bezeichnung	Modell	Bemerkung	Artikel-Nr.
	Touch-Fernbedienung	UTY-RNRYZ2	2-adrige Kabel-Fernbedienung zur separaten Einstellung der Luftleitlamellen, inkl. allen Funktionen einer Kabel-Fernbedienung. Beleuchtetes Touch-Display zur intuitiven Bedienung. Anzeige der aktuellen Raumtem- peratur und des Innengerätenamens sowie Timerfunkti- onen.	2599483
0.50 (m) -0.30 (	Kabel-Fernbedienung	UTY-RLRY	2-adrige Kabel-Fernbedienung mit grundlegenden Funktionen wie Start/Stopp, Temperatursteuerung, Lüftersteuerung, Luftleitlammellensteuerung, Betriebs- artenwahl, erweiterte Timerfunktionen und Raumtem- peratursensor für bis zu 16 Inneneinheiten	2577750
ngu Carlo	Hotel-Fernbedienung	UTY-RSRY	2-adrige Kabel-Fernbedienung zur einfachen Steue- rung der grundlegenden Funktionen wie Temperatur- steuerung, Lüftersteuerung, Betriebsartenwahl und Start/Stopp	2605829
ndru Para Control Cont	Hotel-Fernbedienung	UTY-RHRY	2-adrige Kabel-Fernbedienung ohne Betriebsarten- wahl zur einfachen Steuerung der grundlegenden Funktionen wie Temperatursteuerung, Lüftersteue- rung und Start/Stopp	2605841
	Szenen-Fernbedienung	UTY-TERX	2-adrige Kabel-Fernbedienung ohne Tasten für externe Kontakte, bis zu 4 Programme einstellbar wie Start/ Stopp, Betriebsartenwahl, Lüftersteuerung und Temperatur	2605946
refere	Infrarot-Fernbedienung	UTY-LNHY	Infrarot-Fernbedienung mit grundlegenden Funktionen wie Start/Stopp, Temperatursteuerung, Lüftersteuerung, Luftleitlammellensteuerung, Betriebsartenwahl, verschiedenen Timerfunktionen	2547967
1 :	Infrarot-Empfänger	UTB-TRHX	Empfängereinheit zur Ansteuerung mittels Infra- rot-Fernbedienung	2613304
	Fernfühler	UTY-XSZX	externer Regelfühler zur Montage im Raum	2590340
		UTD-GXTA	autom. Luftgitter zu Baugröße 04 bis 14	2558875
	Komfort-Luftgitter	UTD-GXTB	autom. Luftgitter zu Baugröße 18	2558876
		UTD-GXTC	autom. Luftgitter zu Baugröße 24	2558877

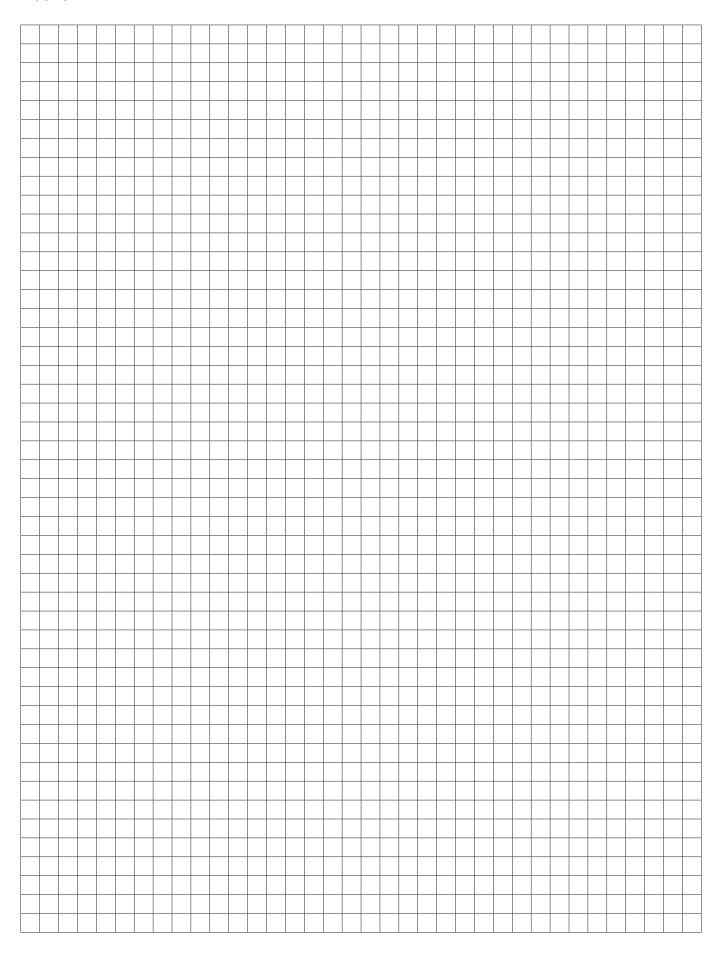
Abbildung	Bezeichnung	Modell	Bemerkung	Artikel-Nr.
	Modbus-Schnittstelle	UTY-VMSX	Konverter zum Anschluss in eine Modbus-Gebäudeleit- technik. Spannungsversorgung erfolgt aus der Innenein- heit.	2600850
	KNX-Schnittstelle	UTY-VKSX	Konverter zum Anschluss in eine KNX-Gebäudeleit- technik. Spannungsversorgung erfolgt aus der Innenein- heit.	2605825
	WLAN-Schnittstelle	UTY-TFSXZ1	Konverter zum Anschluss in eine WLAN-Netzwerk-Ge- bäudeleittechnik. Spannungsversorgung erfolgt aus der Inneneinheit.	2605826

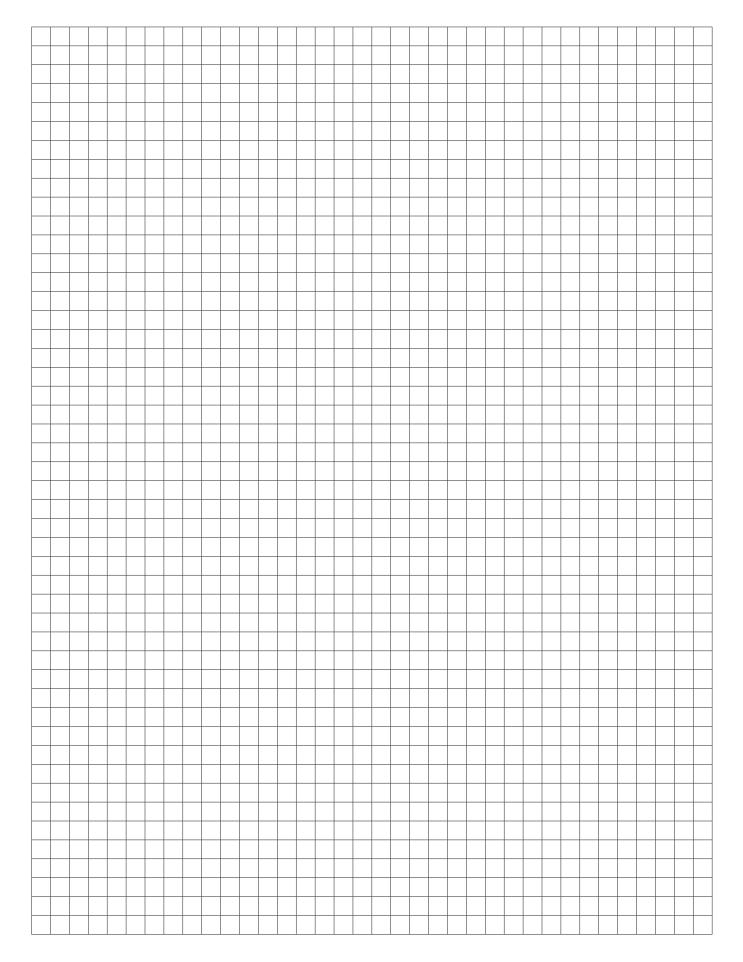
# 19. Fehlercodes

Anzeige Display	Anzeige LED			Beschreibung	
Kabel-Fernbedienung	Operation Timer		Filter		
12	1 x •	2 x •	•	Übertragungsfehler der Fernbedienung zur Inneneinheit	
14	1 x •	4 x •	•	Netzwerk-Kommunikationsfehler	
16	1 x •	6 x •	•	Verbindungsfehler Kommunikationsplatine	
26	2 x •	6 x •	•	Adresseinstellfehler in Kabel-Fernbedienungssystem	
29	2 x •	9 x •	•	Anschlussfehler Kabel-Fernbedienung (Inneneinheiten)	
31	3 x •	1 x •	•	Störung Frequenz Spannungsversorgung	
32	3 x •	2 x •	•	Modellinformationsfehler Inneneinheit oder EEPROM defekt	
3A	3 x •	10 x •	•	Kommunikationsfehler zu Kabel-Fernbedienung	
41	4 x •	1 x •	•	Fühlerbruch oder Kurzschluss der Raumtemperaturfühlers	
42	4 x •	2 x •	•	Fühlerbruch oder Kurzschluss der Wärmetauschermittenfühlers der Inneneinheit	
51	5 x •	1 x •	•	Störung Verdampferlüftermotor	
52	5 x •	2 x •	•	Fehler Ventilspule des EEV 1 der Inneneinheit	
53	5 x •	3 x •	•	Schwimmerschalter ausgelöst länger als 3 Minuten	
9U	9 x •	15 x •	•	Störung Außeneinheit	
J1	13 x •	1 x •	•	Störung EEPROM Zugriff der Verteilereinheit (3-Leiter-System)	

<sup>•</sup> langsames Blinken (0,5/0,5 Sek.); ♦ Dauerblinken (0,1/0,1 Sek.)

#### Notizen





# Feel good **inside**



